

## Royal Canadian Mounted Police Gendarmerie royale du Canada

RETURN BIDS TO: RETOURNER LES SOUMISSIONS: F Division Procurement & Contracting Services c/o Commissionaire 6101 Dewdney Avenue Regina, SK S4P 3J7

Fax No. – No de FAX: 306-780-5232

#### REQUEST FOR STANDING OFFER DEMANDE D'OFFRE À COMMANDES

Regional Individual Standing Offer (RISO) Offre `a commandes individuelle regionale (OCIR)

Proposal to: Royal Canadian Mounted Police. We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

Proposition aux: Gendarmerie royale du Canada. Nous offrons par la présente de vendre Sa Majesté I Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

# THIS RFSO CONTAINS A SECURITY REQUIREMENT

Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur

Telephone No. no de téléphone:

Fax No. – No de FAX:

Title-Sujet: Plu		Date
	ervices, Regina, SK	November 21, 2016
	o No. de l'invitatio	n
M9424-17-0696		
	ce No No. De Réfé	erence du Client
M9424-17-0696	- No de r éf. De SEA	
PW-16-007567		AG .
	oses -L'invitation p	rend fin
	M Central Standard	
on – le Decem		
Delivery -		Durfue Dreife
Livraison	Taxes - Taxes	Duty – Droits
See herein —	See herein — Voir	See herein — Voir
Voir aux	aux présentes	aux présentes
présentes		
Destination of	Goods and Service	s: Destinations des
biens et servic	es:	
	n Mounted Police	
5600 - 11th Ave	e	
Regina, Saskat	chewan	
S4P 3J7		
	inal and two copies	
	oyer l'original et de	
Refer to Invoici	ng Instructions, as pe	er Call-up.
	ries to: - Adresser t	oute demande de
renseignemen	ts:	
Tania Sentes		
Telephone No.	- No de	Fax No. – No de
téléphone		FAX:
639-625-3463		306-780-5232
Name and title of person authorized to sign on behalf		
of Vendor/Firm - Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur		
a signer au no	m au tournisseur/a	e l'entrepreneur
Name		Title
Name		The
Signature		Date



of Canada du Canada M9424-17-0696/A	Government Gouvernement of Canada du Canada	Solicitation No. / No de l'invitation: M9424-17-0696/A
-------------------------------------	--	---

## TABLE OF CONTENTS

## **PART 1 - GENERAL INFORMATION**

- 1. Introduction
- 2. Summary
- **3.** Security Requirement
- 4. Health & Safety
- 5. Debriefings

## **PART 2 - OFFEROR INSTRUCTIONS**

- 1. Standard Instructions, Clauses and Conditions
- 2. Submission of Offers
- 3. Enquiries Request for Standing Offers
- 4. Applicable Laws
- 5. Optional Site Visit
- 6. Promotion of Direct Deposit Initiative

## **PART 3 - OFFER PREPARATION INSTRUCTIONS**

**1.** Offer Preparation Instructions

#### **PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION**

- 1. Evaluation Procedures
- 2. Basis of Selection

## **PART 5 - CERTIFICATIONS**

1. Certifications Precedent to Issuance of a Standing Offer

## PART 6 – SECURITY

- 1. Security Requirement
- 2. Insurance Requirement

## PART 7 - STANDING OFFER AND RESULTING CONTRACT CLAUSES

## A. STANDING OFFER

- 1. Offer
- 2. Security Requirement
- 3. Standard Clauses and Conditions
- 4. Term of Standing Offer
- 5. Authorities
- 6. Identified Users
- 7. Call-up Instrument
- 8. Limitation of Call-ups
- **9.** Priority of Documents





Government Gouvernement	Solicitation No. / No de l'invitation:
of Canada du Canada	M9424-17-0696/A

**10.** Certifications

- **11.** Applicable Laws
- **12.** Estimates
- 13. Status and Availability of Resources

#### **B. RESULTING CONTRACT CLAUSES**

General Conditions:

- GC1 General Provisions
- GC2 Administration of the Contract
- GC3 Execution and Control of the Work
- GC4 Protective Measures
- GC5 Terms of Payment
- GC6 Delays and Changes in the Work
- GC7 Default, Suspension or Termination of Contract
- GC8 Dispute Resolution

Supplementary Conditions

Allowable Costs for Contract Changes Under GC6.4.1

#### List of Annexes:

- Annex A. Statement of Work
- Annex B. Basis of Payment
- Annex C. Health and Safety
- Annex D. Security Requirements Checklist
- Annex E. Offer
- Annex F. PWGSC Form 2829
- Annex G. Journeyperson Certifications



## PART 1 - GENERAL INFORMATION 1. Introduction

The Request for Standing Offers (RFSO) template is divided into seven parts:

- Part 1: General Information: provides a general description of the requirement;
- Part 2: Offeror Instructions: provides the instructions applicable to the clauses and conditions of the RFSO;
- Part 3: Offer Preparation Instructions: provides offerors with instructions on how to prepare their offer to address the evaluation criteria specified;
- Part 4: Evaluation Procedures and Basis of Selection: indicates how the evaluation will be conducted, the evaluation criteria which must be addressed in the offer, if applicable, and the basis of selection;
- Part 5: Certifications: includes the certifications to be provided;
- Part 6: Security, Financial and Insurance Requirements: includes specific requirements that must be addressed by offerors; and
- Part 7: 7A, Standing Offer, and 7B, Resulting Contract Clauses:

7A: includes the Standing Offer containing the offer from the Offeror and the applicable clauses and conditions;

7B: includes the clauses and conditions which will apply to any contract resulting from a call-up made pursuant to the Standing Offer.

Annexes: Statement of Work, Basis of Payment, Health and Safety, Security Requirement Checklist, Offer and PWGSC Form 2829.

## 2. Summary

Work under this Standing Offer will involve, but not be limited to, providing labour, equipment, supervision and materials for plumbing and refrigeration services at the Training Academy-Depot Division, F Division Headquarters and Lab Building in Regina, Saskatchewan as requested by the Royal Canadian Mounted Police (RCMP) in the form of call ups. Services are to be provided on an "as required basis". It is anticipated that one firm will be issued a Standing Offer. The Standing Offer will be issued for a period of three (3) years. The total estimated expenditure for the first year is \$160,000.00 excluding GST/HST.





Government	Gouvernement	Solicitation No. / No de l'invitation:
of Canada	du Canada	M9424-17-0696/A

## 3. Security Requirement

There is a security requirement associated with the requirement of the Standing Offer. For additional information, see Part 6 – Security and Insurance Requirements, and Part 7 - Standing Offer and Resulting Contract Clauses.

#### 4. Health and Safety Requirements

There are Health and Safety requirements associated with this requirement. See Annex C.

## 5. Debriefings

After issuance of a standing offer, Offerors may request a debriefing on the results of the request for standing offers. Offerors should make the request to the Standing Offer Authority within 15 working days of receipt of notification that their offer was unsuccessful. The debriefing may be provided in writing, by telephone or in person.

## PART 2 - OFFEROR INSTRUCTIONS

#### **1. Standard Instructions, Clauses and Conditions**

All instructions, clauses and conditions identified in the Request for Standing Offers (RFSO) by number, date and title are set out in the *Standard Acquisition Clauses and Conditions* (http://ccua-sacc.tpsgc-pwgsc.gc.ca/pub/acho-eng.jsp) Manual issued by Public Works and Government Services Canada.

Revision to Departmental Name: As this solicitation is issued by Royal Canadian Mounted Police (RCMP), any reference to Public Works and Government Services Canada or PWGSC or its Minister contained in any term, condition or clause of this solicitation, including any individual SACC clauses incorporated by reference, will be interpreted as reference to RCMP or its Minister.

Offerors who submit an offer agree to be bound by the instructions, clauses and conditions of the RFSO and accept the clauses and conditions of the Standing Offer and resulting contract(s).

The 2006 (2016-04-04) Standard Instructions - Request for Standing Offers - Goods or Services Competitive Requirements, are incorporated by reference into and form part of the RFSO.





GovernmentSolicitation No. / No de l'invitof Canadadu CanadaM9424-17-0696/A
---

Subsection 5.4 – Submission of Offers of 2006, Standard Instructions - Request for Standing Offers - Goods or Services - Competitive Requirements, is amended as follows: **Delete:** sixty (60) days **Insert:** ninety (90) days

Subsection 07 – Delayed Offers of 2006, Standard Instructions – Request for Standing Offers – Goods or Services – Competitive Requirements, is amended as follows: **Delete** in its entirety.

Subsection 09 – Customs Clearance of 2006, Standard Instructions – Request for Standing Offers – Goods or Services – Competitive Requirements, is amended as follows: **Delete** in its entirety.

## 2. Submission of Offers

Offers must be submitted only to Royal Canadian Mounted Police (RCMP) Bid Receiving Unit by the date, time and place indicated on page 1 of the Request for Standing Offer. Offers received after the offer closing date will not be considered.

#### 2.1 Firm Price and/or Rates

The Offeror is required to submit firm unit prices rates that will apply for the entire period of the Standing Offer.

## 3. Enquiries - Request for Standing Offers

All enquiries must be submitted in writing to the Standing Offer Authority no later than five (5) calendar days before the Request for Standing Offers (RFSO) closing date. Enquiries received after that time may not be answered. Offerors should reference as accurately as possible the numbered item of the RFSO to which the enquiry relates. Care should be taken by Offerors to explain each question in sufficient detail in order to enable Canada to provide an accurate answer. Technical enquiries that are of a proprietary nature must be clearly marked "proprietary" at each relevant item. Items identified as "proprietary" will be treated as such except where Canada determines that the enquiry is not of a proprietary nature. Canada may edit the questions or may request that Offerors do so, so that the proprietary nature of the question is eliminated, and the enquiry can be answered with copies to all Offerors. Enquiries not submitted in a form that can be distributed to all Offerors may not be answered by Canada.





Government Gouvernement	Solicitation No. / No de l'invitation:
of Canada du Canada	M9424-17-0696/A

## 4. Applicable Laws

The Standing Offer and any contract resulting from the Standing Offer must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in Saskatchewan. Offerors may, at their discretion, substitute the applicable laws of a Canadian province or territory of their choice without affecting the validity of their offer, by deleting the name of the Canadian province or territory specified and inserting the name of the Canadian province. If no change is made, it acknowledges that the applicable laws specified are acceptable to the Offerors.

## 5. Optional Site Visit

It is recommended that the Offeror or a representative of the Offeror visit the work site. Arrangements have been made for a tour of the work site. The site visit will be held on **Tuesday December 6, 2016 at 10:00 am**, meeting at the Fort Dufferin Building, accessible through the Bonner Drive Gate.

Security identification tags are to be picked up from the Security Administration Unit at Fort Dufferin. Government issued photo identification must be provided when picking up security identification tags.

Bidders are requested to communicate with the Contracting Authority no later than **December 5**<sup>th</sup>, **2016 at 4:00 pm** to confirm attendance and provide the name(s) of the person(s) who will attend. Bidders will be requested to sign an attendance form. Offerors who do not attend or send a representative may not be given an alternative appointment but they will not be precluded from submitting a bid.

#### 6. Promotion of Direct Deposit Initiative

The following information is not related to the solicitation process:

An initiative within the Government of Canada called the Cheque Standardization Project has been established whereby eventually for all payments, cheque stubs will no longer be printed and, with few exceptions, will be processed via direct deposit. This option is only available when payment is made in Canadian dollars for deposit into a Canadian bank account. In an attempt to be proactive, RCMP Corporate Accounting is promoting the registration of RCMP suppliers for the upcoming change in the payment process.

If you are the successful bidder on this or any other RCMP requirement, you are encouraged to register with the RCMP for direct deposit. Please contact RCMP Corporate Accounting by email to receive a form entitled Recipient Electronic Payment Registration Request along with instructions for completion of the form.





Should you have any questions regarding the Cheque Standardization Project or if you want to register, please contact the following email: <u>corporate\_accounting@rcmp-grc.gc.ca</u>

## **PART 3 - OFFER PREPARATION INSTRUCTIONS**

## **1. Offer Preparation Instructions**

Canada requests that Offerors provide their offer as follows:

Type or legibly print the Offeror's full business name, address, telephone number, fax number and sign and date the offer form in the space provided for that purpose on page 1 of the Request for Standing Offer and submit along with the Technical (Annex G) and Financial (Annex E) Offer.

Section I: Technical Offer (one hard copy)

Section II: Financial Offer (one hard copy)

Section III: Certifications (one hard copy)

Prices must appear in the financial offer only. No prices must be indicated in any other section of the offer. Canada requests that offerors follow the format instructions described below in the preparation of their offer.

(a) use 8.5 x 11 inch (216 mm x 279 mm) paper;

(b) use a numbering system that corresponds to that of the Request for Standing Offers.

In April 2006, Canada issued a policy directing federal departments and agencies to take the necessary steps to incorporate environmental considerations into the procurement process Policy on Green Procurement (http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ecologisation-greening/achats-procurement/politique-policy-eng.html). To assist Canada in reaching its objectives, offerors are encouraged to:

1) use paper containing fibre certified as originating from a sustainably-managed forest and/or containing minimum 30% recycled content; and

2) use an environmentally-preferable format including black and white printing instead of colour printing, printing double sided/duplex, using staples or clips instead of cerlox, duotangs or binders.

#### Section I: Technical Offer

In their technical offer, offerors should demonstrate how they meet the mandatory requirement. See Annex G, Journeyperson Certification.





#### Section II: Financial Offer

Offerors must submit their financial offer in accordance with Annex B, Basis of Payment.

#### Payment by Credit Card

Canada requests that offerors complete one of the following:

(a) () Government of Canada Acquisition Cards (credit cards) will be accepted for payment of call-ups against the standing offer.

The following credit card(s) are accepted: VISA \_\_\_\_\_ Master Card \_\_\_\_\_

(b) () Government of Canada Acquisition Cards (credit cards) will not be accepted for payment of call-ups against the standing offer.

The Offeror is not obligated to accept payment by credit card.

Acceptance of credit cards for payment of call-ups will not be considered as an evaluation criterion.

#### Section III: Certifications

Offerors must submit the certifications required under Part 5.

#### 2. Revision of Offer

1. An offer submitted in accordance with these instructions may be revised by letter or facsimile provided the revision is received at the office designated for the receipt of bids, on or before the date and time set for the closing of the solicitation. The letter or facsimile shall be on the offeror's letterhead or bear a signature that identifies the Bidder.

2. A revision to a bid that includes unit prices must clearly identify the change(s) in the unit price(s) and the specific item(s) to which each change applies.

3. A letter or facsimile submitted to confirm an earlier revision shall be clearly identified as a confirmation.

4. Failure to comply with any of the above provisions shall result in the rejection of the noncompliant revision(s) only. The bid shall be evaluated based on the original bid submitted and all other compliant revision(s).

5. Facsimile number for receipt of revisions: 306-780-5232



Government	Gouvernement	Solicitation No. / No de l'invitation:
of Canada	du Canada	M9424-17-0696/A

## 3. Taxes

The offeror is responsible for all applicable taxes.

1. Offerors are not to include any amounts for the Goods and Services Tax (GST) or Harmonized Sales Tax (HST), whichever is applicable, and the GST/HST shall not be included when calculating the amount of any bid security or contract security that may be required. Any amount levied in respect of the GST/HST shall be billed as a separate item in a progress claim submitted by the Contractor, and shall be paid to the Contractor in addition to the amount approved by Canada for work performed under the Contract. The Contractor shall be required to remit the appropriate amount to the Canada Revenue Agency in accordance with the applicable legislation.

2. The Federal Government is exempt from the Quebec Sales Tax (QST). Offerors shall not include in their prices any amount that is intended to cover the QST on goods and services performed in the execution of the Work except for such amounts for which an Input Tax Refund is not available. The successful Offeror should make arrangements directly with the Province of Quebec to recover any QST paid by it in performing the Work under the resulting Contract.



GovernmentGouvernementSolicitationof Canadadu CanadaM9424-1	No. / No de l'invitation: 7-0696/A
---	---------------------------------------

## **PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION**

#### **1. Evaluation Procedures**

- (a) Offers will be assessed in accordance with the entire requirement of the Request for Standing Offers including the technical and financial evaluation criteria.
- (b) An evaluation team composed of representatives of Canada will evaluate the offers.

#### 1.1. Technical Evaluation

#### **1.1.1 Mandatory Technical Criteria**

Offers not meeting the following Mandatory Requirement at the time of closing will be deemed non-complaint and receive no further consideration.

- a) Journeyperson Plumber Offeror must have in their employ at least one Interprovincial Red Seal Journeyperson Plumber with a General Gasfitter license. Employee(s) names must be identified in Annex G and submitted with the offer.
- b) Journeyperson Refrigeration Mechanic Offeror must have in their employ at least one Interprovincial Red Seal Journeyperson Refrigeration Mechanic with chlorofluorocarbons (CFC) Certification. Employee(s) names must be identified in Annex G and submitted with the offer.

#### **1.2 Financial Evaluation**

 $(1a \times 10) + (1b \times 10) + (2a \times 5) + (2b \times 5) + (4a \times 80) + (4b \times 80) + (5a \times 10) + (5b \times 10) + (7a \times 10) + (7b \times 10) + (8a \times 5) + (10a \times 80) + (10b \times 80) + (11a \times 10) + (11b \times 10) + (13a \times 10) + (13b \times 10) + (14a \times 5) + (14b \times 5) + (16a \times 80) + (16b \times 80) + (17a \times 10) + (17b \times 10) + (19a \times 10) + (20a \times 5) + (20b \times 5) + (22a \times 80) + (22b \times 80) + (23a \times 10) + (23b \times 10) + (25a \times 10) + (25b \times 10) + (26a \times 5) + (26b \times 5) + (28a \times 80) + (28b \times 80) + (29a \times 10) + (29b \times 10) + (31a \times 10) + (31b \times 10) + (32a \times 5) + (32b \times 5) + (34a \times 80) + (34b \times 80) + (35a \times 10) + (35b \times 10) = Total Evaluated Price.$ 

These numbers are estimated usage for cost evaluation purposes only and do not constitute a guarantee or commitment on behalf of Canada of the quantity or amount to be used under the Standing Offer.

Refer to Unit Price Schedule at Annex E. A price must be entered for each item.



Government Gouvernement	Solicitation No. / No de l'invitation:
of Canada du Canada	M9424-17-0696/A

#### 2. Basis of Selection

An offer must comply with the requirements of the Request for Standing Offers and meet all mandatory technical evaluation criteria to be declared responsive. The responsive offer with the lowest evaluated price will be recommended for issuance of a standing offer.

## **PART 5 - CERTIFICATIONS**

Offerors must provide the required certifications to be issued a standing offer. Canada will declare an offer non-responsive if the required certifications are not completed and submitted as requested.

Compliance with the certifications offerors provide to Canada is subject to verification by Canada during the offer evaluation period (before issuance of a standing offer) and after issuance of a standing offer. The Standing Offer Authority will have the right to ask for additional information to verify offerors' compliance with the certifications before issuance of a standing offer. The offer will be declared non-responsive if any certification made by the Offeror is untrue, whether made knowingly or unknowingly. Failure to comply with the certifications or to comply with the request of the Standing Offer Authority for additional information will also render the offer non-responsive.

#### 1. Certifications Precedent to Issuance of Standing Offer

The certifications listed below should be completed and submitted with the offer but may be submitted afterwards. If any of these required certifications is not completed and submitted as requested, the Standing Offer Authority will so inform the Offeror and provide the Offeror with a time frame within which to meet the requirement. Failure to comply with the request of the Standing Offer Authority and meet the requirements within that time period will render the offer non-responsive.

#### **1.1 Integrity Provisions**

In accordance with the <u>Ineligibility and Suspension Policy</u> (<u>http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/politique-policy-eng.html</u>), the Bidder must provide the required documentation, as applicable, to be given further consideration in the procurement process:

- Declaration of Convicted Offences (as applicable)
- Required Documentation





Government Gouvernement	Solicitation No. / No de l'invitation:
of Canada du Canada	M9424-17-0696/A

## **1.2 Status and Availability of Resources**

The Offeror certifies that, should it be issued a standing offer as a result of the Request for Standing Offer, every individual proposed in its offer will be available to perform the Work resulting from a call-up against the Standing Offer as required by Canada's representatives and at the time specified in a call-up or agreed to with Canada's representatives. If for reasons beyond its control, the Offeror is unable to provide the services of an individual named in its offer, the Offeror may propose a substitute with similar qualifications and experience. The Offeror must advise the Standing Offer Authority of the reason for the substitution and provide the name, qualifications and experience of the proposed replacement. For the purposes of this clause, only the following reasons will be considered as beyond the control of the Offeror: death, sickness, maternity and parental leave, retirement, resignation, dismissal for cause or termination of an agreement for default.

If the Offeror has proposed any individual who is not an employee of the Offeror, the Offeror certifies that it has the permission from that individual to propose his/her services in relation to the Work to be performed and to submit his/her résumé to Canada. The Offeror must, upon request from the Standing Offer Authority, provide a written confirmation, signed by the individual, of the permission given to the Offeror and of his/her availability.

## 1.3 Federal Contractors Program for Employment Equity - Bid Certification

By submitting a bid, the Bidder certifies that the Bidder, and any of the Bidder's members if the Bidder is a Joint Venture, is not named on the Federal Contractors Program (FCP) for employment equity "FCP Limited Eligibility to Bid" list available at the bottom of the page of the Employment and Social Development Canada (ESDC) - Labour's website (http://www.esdc.gc.ca/en/jobs/workplace/human\_rights/employment\_equity/federal\_contractor\_program.page?&\_ga=1.229006812.1158694905.1413548969#afed).

Canada will have the right to declare a bid non-responsive if the Bidder, or any member of the Bidder if the Bidder is a Joint Venture, appears on the "<u>FCP Limited Eligibility to</u> <u>Bid</u> " list at the time of contract award.



Government of Canada	Gouvernement du Canada	Solicitation No. / No de l'invitation: M9424-17-0696/A
----------------------	---------------------------	---

## **1.4 Former Public Servant Certification**

Contracts with former public servants (FPS) in receipt of a pension or of a lump sum payment must bear the closest public scrutiny, and reflect fairness in the spending of public funds. In order to comply with Treasury Board policies and directives on contracts with FPS, offerors must provide the information required below.

#### Definitions

For the purposes of this clause,

"former public servant" is any former member of a department as defined in the *Financial Administration Act,* R.S., 1985, c. F-11, a former member of the Canadian Armed Forces or a former member of the Royal Canadian Mounted Police. A former public servant may be:

- (a) an individual;
- (b) an individual who has incorporated;
- (c) a partnership made of former public servants; or
- (d) a sole proprietorship or entity where the affected individual has a controlling or major interest in the entity.

"lump sum payment period" means the period measured in weeks of salary, for which payment has been made to facilitate the transition to retirement or to other employment as a result of the implementation of various programs to reduce the size of the Public Service. The lump sum payment period does not include the period of severance pay, which is measured in a like manner.

"pension" means, in the context of the fee abatement formula, a pension or annual allowance paid under the *Public Service Superannuation Act* (PSSA), R.S., 1985, c. P-36, and any increases paid pursuant to the Supplementary *Retirement Benefits Act*, R.S., 1985, c. S-24 as it affects the PSSA. It does not include pensions payable pursuant to the Canadian Forces *Superannuation Act*, R.S., 1985, c. C-17, the Defence Services Pension *Continuation Act*, 1970, c. D-3, the Royal Canadian Mounted Police Pension *Continuation Act*, 1970, c. R-10, and the Royal Canadian Mounted Police *Superannuation Act*, R.S., 1985, c. R-11, the Members of Parliament Retiring *Allowances Act*, R.S., 1985, c. C-8.



Government of Canada	Gouvernement du Canada	Solicitation No. / No de l'invitation: M9424-17-0696/A
----------------------	---------------------------	---

## Former Public Servant in Receipt of a Pension

Is the Offeror a FPS in receipt of a pension as defined above? **YES**() **NO**()

If so, the Offeror must provide the following information:

- (a) name of former public servant;
- (b) date of termination of employment or retirement from the Public Service.

By providing this information, Bidders agree that the successful Bidder's status, with respect to being a former public servant in receipt of a pension, will be reported on departmental websites as part of the published proactive disclosure reports in accordance with Contracting Policy Notice: 2012-2 and the Guidelines on the Proactive Disclosure of Contracts.

#### Work Force Reduction Program

Is the Offeror a FPS who received a lump sum payment pursuant to the terms of a work force reduction program? **YES**() **NO**()

If so, the Offeror must provide the following information:

- (a) name of former public servant;
- (b) conditions of the lump sum payment incentive;
- (c) date of termination of employment;
- (d) amount of lump sum payment;
- (e) rate of pay on which lump sum payment is based;
- (f) period of lump sum payment including start date, end date and number of weeks;
- (g) number and amount (professional fees) of other contracts subject to the restrictions of a work force reduction program.

For all contracts awarded during the lump sum payment period, the total amount of fees that may be paid to a FPS who received a lump sum payment is \$5,000, including the Goods and Services Tax or Harmonized Sales Tax.

#### Certification

By submitting an offer, the Offeror certifies that the information submitted by the Offeror in response to the above requirements is accurate and complete.





Government Gouvernement	Solicitation No. / No de l'invitation:
of Canada du Canada	M9424-17-0696/A

## **PART 6 - SECURITY AND INSURANCE REQUIREMENTS**

#### **1. Security Requirement**

- 1. Before issuance of a standing offer, the following conditions must be met:
- (a) the Offeror must ensure each employee working on site hold a valid security clearance as indicated in Part 7A Standing Offer;
- (b) the Offeror's proposed individuals requiring access to classified or protected information, assets or sensitive work site(s) must meet the security requirement as indicated in Part 7A – Standing Offer;
- 2. Offerors are reminded to obtain the required security clearance promptly. Any delay in the issuance of a standing offer to allow the successful offeror to obtain the required clearance will be at the entire discretion of the Standing Offer Authority.
- 3. For additional information on security requirements, bidders should consult the "Security Requirements for PWGSC Bid Solicitations Instructions for Bidders" (http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/lc-pl/lc-pl-eng.html#a31) document on the Departmental Standard Procurement Documents Web site.



Government Gouvernement	Solicitation No. / No de l'invitation:
of Canada du Canada	M9424-17-0696/A

## PART 7 - STANDING OFFER AND RESULTING CONTRACT CLAUSES A. STANDING OFFER

## 1. Part 7(A) - Offer – attached at Annex E

- 1. Offer
- 2. General Provisions
- 3. Financial Terms
- 4. Prices

## 2. Security Requirement

The successful Contractor MUST:

- a) ensure that all persons working on site hold a valid Reliability Status security clearance issued by RCMP Departmental Security Section.
- b) pick up each morning and dropped off each night security identification tags at the Security Desk, Fort Dufferin during the performance of all work on RCMP grounds, if required;
- c) sign in at the Reception Desk at the Works Building prior to starting any work and sign out upon completion of project.

#### 3. Standard Clauses and Conditions

1) 2005 (2016-04-04) General Conditions - Standing Offers - Goods or Services, apply to and form part of the Standing Offer.

2) The documents identified by title, number and date in paragraph 1) are incorporated by reference and are set out in the Standard Acquisition Clauses and Conditions (SACC) Manual, issued by Public Works and Government Services Canada (PWGSC). The SACC Manual is available on the PWGSC Web site:

https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditionsmanual



Government Gouvernement	Solicitation No. / No de l'invitation:
of Canada du Canada	M9424-17-0696/A

## 4. Term of Standing Offer

## 4.1 Period of the Standing Offer

The period for making call-ups against the Standing Offer is three (3) years from award date.

#### 5. Authorities

#### 5.1 Standing Offer Authority

The Standing Offer Authority is: Tania Sentes Procurement Officer Royal Canadian Mounted Police NWR Procurement & Contracting Services Unit Regina, SK S4P 3J7 Telephone: 639-625-3463 Facsimile: 306-780-3466

The Standing Offer Authority is responsible for the establishment of the Standing Offer, its administration and its revision, if applicable. Upon the making of a call-up, as Contracting Authority, she is responsible for any contractual issues relating to individual call-ups made against the Standing Offer by any Identified User.

#### **5.2 Departmental Representative**

The Departmental Representative for the Standing Offer is identified in the call-up against the Standing Offer. The Departmental Representative is the representative of the department or agency for whom the Work will be carried out pursuant to a call-up against the Standing Offer and is responsible for all the technical content of the Work under the resulting Contract.

#### 5.3 Offeror's Representative

To be completed upon award





Government Gouvernement	Solicitation No. / No de l'invitation:
of Canada du Canada	M9424-17-0696/A

#### 6. Identified Users

The Identified User authorized to make call-ups against the Standing Offer is: Royal Canadian Mounted Police

#### 7. Call-up Instrument

The Work will be authorized or confirmed by the Identified User(s) using form PWGSC-TPSGC 2829, Call-up Against a Standing Offer or electronic document.

#### 8. Limitation of Call-ups

Individual call-ups against the Standing Offer must not exceed \$60,000.00 (Goods and Services Tax or Harmonized Sales Tax excluded).

#### 9. Priority of Documents

If there is a discrepancy between the wording of any documents that appear on the list, the wording of the document that first appears on the list has priority over the wording of any document that subsequently appears on the list.

- a) the call up against the Standing Offer, including any annexes and any amendments;
- b) the articles of the Standing Offer;
- c) the general conditions 2005 (2016-04-04), General Conditions Standing Offers Goods or Services
- d) any amendment or variation in the Standing Offer that is made in accordance with the terms and conditions of the Standing Offer;
- e) the general conditions dated and listed in Part 7B, Resulting Contract Clauses;
- f) the supplemental general conditions;
- g) Annex A, Statement of Work;
- h) Annex B, Basis of Payment;
- i) Annex C, Health & Safety;
- j) Annex D, Security Requirements Check List (SRCL);
- k) Annex E, Offer
- I) the Offeror's offer dated \_\_\_\_\_.



Government	Gouvernement	Solicitation No. / No de l'invitation:
of Canada	du Canada	M9424-17-0696/A

## 10. Certifications

#### **10.1 Compliance**

Compliance with the certifications provided by the Offeror is a condition of authorization of the Standing Offer and subject to verification by Canada during the term of the Standing Offer and of any resulting contract that would continue beyond the period of the Standing Offer. In the event that the Offeror does not comply with any certification or it is determined that any certification made by the Offeror in its offer is untrue, whether made knowingly or unknowingly, Canada has the right to terminate any resulting contract for default and set aside the Standing Offer.

#### 11. Applicable Laws

The Standing Offer and any contract resulting from the Standing Offer must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in Saskatchewan.

#### 12. Estimates

Where an estimate of the cost of performing specific work is required, the Identified User will provide the Offeror with a statement of the work required and the Offeror must provide the Identified User with an estimate of the cost of performing the specified work in accordance with the pricing provision of the Standing Offer. The Offeror must not undertake any of the specified work unless and until a call-up is issued by the Identified User. The estimated cost stated in the call-up must not be exceeded without the specific written authorization of the Identified User.

#### 13. Status and Availability of Resources

If for reasons beyond its control, the Offeror is unable to provide the services of an individual named in its offer, the Offeror may propose a substitute with similar qualifications and experience. The Offeror must advise the Standing Offer Authority of the reason for the substitution and provide the name, qualifications and experience of the proposed replacement. For the purposes of this clause, only the following reasons will be considered as beyond the control of the Offeror: death, sickness, maternity and parental leave, retirement, resignation, dismissal for cause or termination of an agreement for default.

If the Offeror is unable to provide a substitute with similar qualifications and experience, Canada may set aside the standing offer.





Government	Gouvernement	Solicitation No. / No de l'invitation:
of Canada	du Canada	M9424-17-0696/A

## **B. RESULTING CONTRACT CLAUSES**

1) The following clauses and conditions apply to and form part of any contract resulting from a call-up against the Standing Offer:

(a) The Contractor must perform the Work described in the call-up against the Standing Offer;

(b) General Conditions:

(-)				
GC1	General Provisions	R2810D		(2016-04-04);
GC2	Administration of the Contract	R2820D		(2016-01-28);
GC3	Execution and Control of the Work	R2830D		(2015-02-25);
GC4	Protective Measures	R2840D		(2008-05-12);
GC5	Terms of Payment	R2850D		(2016-01-28);
GC6	Delays and Changes in the Work	R2865D		(2016-01-28);
GC7	Default, Suspension or Termination	of Contract	R2870D	(2008-05-12);
GC8	Dispute Resolution	R2880D		(2016-01-28);
(c) Suppl	ementary Conditions			

- Allowable Costs for Contract Changes Under GC6.4.1 R2950D (2015-02-25); Schedules of Wage Rates for Federal Construction Contracts;
- (d) Any amendment issued or any allowable bid revision received before the date and time set for solicitation closing;
- (e) Any amendment incorporated by mutual agreement between Canada and the Contractor before acceptance of the bid; and
- (f) Any amendment or variation of the contract documents that is made in accordance with the General Conditions.
- 2) The documents identified by title, number and date above are incorporated by reference and are set out in the Standard Acquisition Clauses and Conditions (SACC) Manual, issued by Public Works and Government Services Canada (PWGSC). The SACC Manual is available on the PWGSC Web site: <u>http://ccua-sacc.tpsgc-pwgsc.gc.ca/pub/acho-eng.jsp</u>
- Schedules of Wage Rates for Federal Construction Contracts is included by reference and may be accessed from the Web site: <u>http://www.rhdcc-</u> <u>hrsdc.gc.ca/eng/labour/employment\_standards/contracts/schedule/index.shtml</u>.
- 4) The language of the contract documents is the language of the Bid and Acceptance Form submitted.
- 5) A contract is formed between Canada and the Offeror only when a Call-up duly signed is issued by the Departmental Representative and accepted by the Offeror\*. The Offeror shall then be referred to as "the Contractor" and the Contract includes the Offer, the Specifications referred to in the Unit Price Schedule, the General Conditions, and the Call-up.





Government Gouvernement	Solicitation No. / No de l'invitation:
of Canada du Canada	M9424-17-0696/A

## **1. Supplemental Conditions**

**Insert** the following supplementary conditions in the resulting General Conditions:

1.1 T1204 – Direct Request by Customer Department A9117C (2007-11-30)

1.1.1 Pursuant to paragraph 221 (1)(d) of the Income Tax Act, R.S. 1985, c. 1 (5th Supp.), payments made by departments and agencies to contractors under applicable services contracts (including contracts involving a mix of goods and services) must be reported on a T1204 Government Service Contract Payments slip.

1.1.2 To enable departments and agencies to comply with this requirement, the Contractor must provide Canada, upon request, its business number or Social Insurance Number, as applicable. (These requests may take the form of a general call-letter to contractors, in writing or by telephone).

## 2. Term of Contract

#### 2.1 Period of the Contract

The Work must be completed in accordance with the call-up against the Standing Offer.

#### 3. Payment

#### 3.1 CHANGES TO GC5 R2850D - TERMS OF PAYMENT

DELETE GC5.4, GC5.5, and GC5.6 and INSERT the following:

#### GC5.4 Payment

#### Terms of Payment

1. Where the duration of the work identified in a call-up is greater than 30 days, the Contractor may submit monthly progress claims, and shall be entitled to receive progress payments at monthly or other agreed intervals. Subject to verification by the Departmental Representative, payment of the Contractor's invoice for work satisfactorily completed shall be made not later than 30 days after receipt thereof. The due date shall be the 30th day following receipt of a properly submitted invoice.

2. The Contractor shall submit a separate invoice for each Call-up to the Departmental Representative in accordance with any invoicing instructions set out herein. The properly submitted invoice shall be delivered to the Departmental Representative in the agreed format with sufficient detail, information, and backup to permit verification.





GovernmentSolicitation No. / No de l'invitaof Canadadu CanadaM9424-17-0696/A	ation:
--	--------

The Contractor's invoice shall show the following, as separate items: (a) the amount of the progress payment being claimed for Work satisfactorily performed excluding GST/HST;

(b) the amount for any tax calculated (GST/HST) in accordance with the applicable federal tax legislation; and

(c) the total amount which shall be the sum of the amounts referred to in (a) and (b) above.

3. The amount of the tax shown on the invoice shall be paid by Canada to the Contractor in addition to the amount of the progress payment for Work satisfactorily performed.

4. If, within 15 days of receipt of the invoice, additional information is requested by the Departmental Representative for the purpose of verification, the 30 day payment period shall commence upon receipt of the requested information. Payment shall be made prior to or on the thirtieth (30) day after receipt of the corrected invoice or the required information.

1. Any monthly progress payment made to the Contractor may be subject to a 10% holdback which shall be released to the Contractor with the final payment unless the amount held back is required by Canada to remedy any defect in the Contractor's work.

2. Where the duration of the Work identified in a call-up is equal to or less than thirty (30) days, the Contractor may receive a single payment as full consideration for the Work performed.

5. Upon completion of the Work in the progress claim, the Contractor may be requested to provide a completed and signed statutory declaration containing a declaration that, up to the date of the progress claim, the Contractor has complied with all lawful obligations with respect to the Labour Conditions and that, in respect of the Work, all lawful obligations of the Contractor to its Subcontractors and Suppliers, referred to collectively in the declaration as "subcontractors and suppliers", have been fully discharged before any further payment is made.

6. Upon written notice by a Sub-Contractor, with whom the Contractor has a direct contract, of an alleged non-payment to the Sub-Contractor, the Departmental Representative may provide the Sub-Contractor with a copy of the latest approved progress payment made to the Contractor for the Work.

7. Upon the satisfactory completion of all Work, the amount due, less any payments already made, shall be paid to the Contractor not later than thirty (30) days after receipt of a properly submitted invoice, and upon request, with a Statutory Declaration in accordance with paragraph 5 above.





Government Gouvernement	Solicitation No. / No de l'invitation:
of Canada du Canada	M9424-17-0696/A

## 4.1 Basis of Payment

The Contractor will be reimbursed for the costs reasonably and properly incurred in the performance of the Work, in accordance with the Basis of Payment in Annex B, to a limitation of expenditure as specified in the call-up. Customs duties are included and Goods and Services Tax or Harmonized Sales Tax is extra, if applicable.

#### 4.2 Limitation of Price

Canada will not pay the Contractor for any design changes, modifications or interpretations of the Work unless they have been approved, in writing, by the Contracting Authority before they are incorporated into the Work.

#### **4.3 Payment by Credit Card** (to be completed upon award)

The following credit card(s) are accepted: \_\_\_\_\_.

Section GC5.11 Delay in Making Payment, Interest on Overdue Accounts, of GC5 – Terms of Payment R2550D (2016-01-28) will not apply to payments made by credit cards.



GovernmentSolicitation No. / No de l'invitaof Canadadu CanadaM9424-17-0696/A	ation:
--	--------

#### Annex A

#### Statement of Work

**Description:** This Regional Individual Standing Offer (RISO) is for the supply of all necessary labour, equipment, material, supervision and transportation necessary for plumbing/ refrigeration services which may include, but not limited to, the installation, testing, repair and maintenance of residential, commercial and industrial natural gas equipped systems, plumbing fixtures, water and sewage systems and refrigeration equipment and control systems at the Royal Canadian Mounted Police Training Academy - Depot Division, Lab Building and "F" Division Headquarters in Regina, Saskatchewan. Services are to be provided on an "as required" basis.

#### 1. General Requirements

- 1.1. Work of all trades must be completed by trained professionals. The Offeror must have in their employ at least one Interprovincial Red Seal Journeyperson Refrigeration Mechanic with CFC Certification and at least one Interprovincial Red Seal Journeyperson Plumber with a General Gasfitter License who will provide on-site supervision at all times.
- 1.2. The Offeror will comply with all applicable bylaws, rules, regulations and codes of Local, Provincial, Federal Authorities and manufacturer's specifications. The Offeror will pay for all licenses and fees associated with the work.
- 1.3. Where not otherwise stated or specified, the work must conform to at least the minimum standards of the National Building Code and Municipal and Local building, Electrical, Plumbing and Refrigeration Codes.
- 1.4. Protect the property during the course of the work. The Offeror will be required to make good, at no extra cost, any damages caused but the Offeror during the performance of this standing offer and restoring any damage to the site to its original condition, to the satisfaction of the Departmental Representative.
- 1.5. The Offeror must ensure all person(s) working on site conduct themselves in a professional manner.
- 1.6. All clearance documentation and certification of all equipment will be provided to the RCMP at no additional cost.





## 2. Temporary Facilities

2.1. The Offeror will be responsible for providing their own storage facilities.

#### 3. Interpretation of Specifications

- 3.1. The Offeror will, before providing a quote or commencement of work, bring to the attention of the Departmental Representative any omission of an item which is obviously intended to be required for a complete job. Failure to do so will not relieve the Offeror of the responsibility of completing the work in accordance with the standard of the contract as though it has been properly incorporated in the documents.
- 3.2. Offeror will be required to provide a firm price quote for each call up which will be subject to approval by the Departmental Representative prior to commencement of work, unless otherwise requested. Any quote submitted is to include a breakdown of hours and materials.

#### 4. Materials

- 4.1. All materials that are not required for reuse will become the property of the Offeror and are to be removed from the site.
- 4.2. All materials used will be new unless otherwise specified and in accordance with the specifications.

#### 5. Scheduling of Work

- 5.1. All work is to be scheduled with the Departmental Representative or their designate (contact information will be provided in each Call-up) and is to be completed during normal working hours from 07:30 to 16:30 hours, Monday to Friday, unless otherwise requested.
- 5.2. Commence the work as soon as possible after approval from the Departmental Representative and completion date of the work is to be adhered to with the exception of unforeseen circumstances. If delays do occur the Departmental Representative must be contacted immediately for a revised completion date to be set.

#### 6. Response to Service Requests

6.1. The Offeror will respond to a service request within four (4) working days. In an emergency, the response for an emergency request will be within two (2) hours of the request.





#### 7. Repairs and Replacements

7.1. Do all repair work necessary in order that good quality results are obtained. All repair work carried out will match existing surfaces, unless otherwise noted.

#### 8. Hazardous Materials

8.1. The Offeror must provide proof of disposal of contaminated materials from an approved disposal facility, upon request of the Departmental Representative, at no additional cost.

#### 9. Clean Up

- 9.1. During the performance of the work, keep all affected areas tidy.
- 9.2. Upon completion of the work, leave the area clean and tidy, with all equipment in its original location.

#### 10. Invoicing

10.1 Invoices must be broken down between Training Academy - Depot Division, Lab Building and "F" Division Headquarters, as applicable.

#### 11. Safety Measures

- 11.1 Observe construction safety measures of National Building Code 2008, Provincial Government Workers/Workmen Compensation Board and municipal authority provided that in any case of conflict or discrepancy the more stringent requirements are to apply.
- 11.2 Comply with current confined space and H2S codes and regulations.
- 11.3 Comply with all Occupational Health and Safety codes
- 11.4 Comply with the National Fire Code of Canada N.301
- 11.5 Design and construct false work in accordance with CSA S269.1
- 11.6 Design and construct scaffolding in accordance with CSA S269.2.
- 11.7 Overloading ensure no part of work is subject to loading that will endanger its safety or will cause permanent deformation.





Government Gouvernement	Solicitation No. / No de l'invitation:
of Canada du Canada	M9424-17-0696/A

- 11.8 Comply with requirements of Workplace Hazardous Materials Information System (WHIMS) regarding use, handling, storage, and disposal of hazardous materials; with labeling and provision of material safety data sheets acceptable to Employment and Social Development Canada and Health Canada.
- 11.9 Deliver copies of WHIMS data sheets to the Departmental Representative, if requested.



GovernmentGouvernementSolicitation No. / No de l'invitationof Canadadu CanadaM9424-17-0696/A	1:
--	----

## Annex B Basis of Payment

Payments in respect of the agreed price shall be made upon satisfactory performance of the Work, and upon approval of the Departmental Representative, but such payments shall not exceed the amount(s) as specified in the Call Up for the Work without written authorization.

In consideration of the Contractor satisfactorily completing all of its obligations under the resulting Contract, the Contractor will be paid a firm price, Goods and Services Tax or Harmonized Sales Tax extra.

## See Unit Price Schedules at Annex E for details.

Rates quoted must remain firm for the period of the Standing Offer. GST/HST is not included and is to be shown as a separate item on all invoices.

**Laid down Cost** is defined as the cost incurred by a vendor to acquire a specified product or service for resale to the government. This includes the supplier's invoice price (less trade discounts), plus any applicable charges for incoming transportation, foreign exchange and customs duty and brokerage, but excludes GST/HST taxes.

**Mark-up** is defined as the difference between the vendor's laid -down cost for a product or service and the resale price to the government (exclusive of GST/HST taxes) consisting of the cost of necessary services, applicable overhead and profit.





Government Gouvernement	Solicitation No. / No de l'invitation:
of Canada du Canada	M9424-17-0696/A

#### Annex C

For work in the Province of Saskatchewan

#### HEALTH AND SAFETY

#### 1. EMPLOYER/PRIME CONTRACTOR

- 1.1 The Contractor shall, for the purposes of the Occupational Health and Safety Act, Saskatchewan, and for the duration of the Work of the Contract:
  - 1.1.1 act as the Employer, where there is only one employer on the work site, in accordance with the Authority Having Jurisdiction;
  - 1.1.2 accept the role of Contractor/Principal Contractor/Constructor, where there are two or more employers involved in work at the same time and space at the work site, in accordance with the Authority Having Jurisdiction; and
  - 1.1.3. agree, in the event of two or more Contractors working at the same time and space at the work site, without limiting the GC3 - Execution and Control of Work GC 3.7, to the Project Managers order to:
    - 1.1.3.1 accept, as the Contractor/Principal Contractor/Constructor, the responsibility for the Project Manager's other Contractor(s); or
    - 1.1.3.2 accept that the Project Manager's other Contractor is Contractor/Principal Contractor/Constructor and conform to that Contractor's Site Specific Health and Safety Plan.

\* "order" definition: after contract award, Contractor is ordered by a Change Order

#### 2. WORKERS COMPENSATION BOARD AND SAFETY PROGRAM

- 2.1 The recommended Tenderer shall provide to the Contracting Authority, prior to Contract Award:
  - 2.1.1 a Workers Compensation Board Statement of Injury Cost Supplement;
  - 2.1.2 a Workers Compensation Board letter of good standing, also listing covered Directors, Principals, Proprietor(s) or Partners who will be or will be or who are anticipated to be present on the work site(s); and



Page 30 of 47



Government	Gouvernement	Solicitation No. / No de l'invitation:
of Canada	du Canada	M9424-17-0696/A

- 2.1.3 a Certificate of Recognition (COR) or Registered Safety Plan (RSP) acceptable to the Authority Having Jurisdiction (AHJ). A health and safety policy and program, as required by the respective provincial/territorial Occupational Health and Safety Act, will be acceptable in lieu of a COR or RSP. If none is required by law, a copy of a health and safety policy and program that has been sent to the AHJ for review will also be acceptable, provided that the recommended Tenderer certifies that it has been sent to the AHJ.
- 2.2 The recommended Tenderer shall deliver all of the above documents to the Contracting Authority on or before the date stated (usually 3 to 5 days after notification) by the Contracting Authority. Failure to comply will result in a breach of promise, at which time the Contracting Authority will be free to approach the next lowest responsive Tenderer.

#### 3. PERMITS, NOTIFICATIONS AND SAFETY PLAN

- 3.1 The Contractor shall provide to the Project Manager:
  - 3.1.1 prior to the pre-construction meeting, a transmittal and copy of the Advance Notification of Project form, contained herein, as sent to the Authority Having Jurisdiction (AHJ), unless this requirement is waived by the Project Manager; and
  - 3.1.2 prior to commencement of work and without limiting the terms of General Instructions to Bidders GI14 and GC4 Protective Measures GC 4.2
    - 3.1.2.1 copies of all other necessary permits, notifications and related documents as called for in the scope of work/specifications and/or (AHJ); and
    - 3.1.2.2 a site specific Health and Safety Plan which is acceptable to the AHJ, unless this requirement is waived by the Project Manager.

#### WORKERS' COMPENSATION

It is mandatory that every contractor contracted for work must have an account with the Provincial Worker's Compensation Board/Commission, and coverage shall be extended to cover all employees.





Government	Gouvernement	Solicitation No. / No de l'invitation:
of Canada	du Canada	M9424-17-0696/A

## ADVANCE NOTIFICATION OF CONSTRUCTION PROJECT

To Provincial Labour Authority:

This Advance Notification is to advise you that we, the listed contractor, will be undertaking a Federal Construction Project within your jurisdiction for which we are designated the Prime/Principal/General Contractor and that we will be the party responsible for the overall coordination of safety on the construction site.

A pre-construction meeting for this project will be held at (Location) \_\_\_\_\_\_ on (Date) \_\_\_\_\_\_ at (Time) \_\_\_\_\_\_. An invitation for a representative of the provincial/territorial authority to attend this meeting is extended. The Site Specific Safety Plan will be reviewed at this meeting. Should you wish to attend please contact the name listed below.

Date:	File	Number:	
Contract Amount:	Pro	ect Number:	
Business/Legal Name of Employer/Prime Contractor (AB)(BC); Employer/Contractor (SK); Employer/Principal Contractor (MB)(QC)(NF&Labrador)(NT & Nunavet);			
Employer/Constructor (ON)(NS)(NB)(PE)(YT)			

Mailing Address:	Telephone:
-	Fax Number:
	Contact Name:

PROJECT DETAILS

Location of Project	
Nature of Work/Process	
Undertaken	
Name of Site Superintendent	
Contact Number for	
Superintendant	
Estimated Start Date of Project	
Estimated Project Duration	
Number of Workers to be	
Employed	
List of Sub-Contractors to be Emplo	wed (Lise additional Space if Required)

Company Name	Business Address/Location





of Canada du Canada M9424-17-0	<b>o. / No de l'invitation:</b> 0696/A
--------------------------------	---

#### OWNER INFORMATION

Project Owner:	Royal Canadian Mounted Police
Owners Representative:	
Owner Representative Contact Number:	

#### Hazardous Regulated Activities

This is a notification to the Provincial/Territorial Labour Authority of the Hazardous Regulated Activities that are to be undertaken during the project by the Prime/Principal Contractor or Constructor or any sub-contractors. This list may not be inclusive and may be amended from time to time.

#### Note to Prime/Principal Contractor or Constructor:

Any Hazardous Regulated Activities which are listed must also have elements included in the Site Specific Safety Plan Listing working Procedures for those activities.

Check Box for activities to be undertaken and provide estimated duration of activities in hours/days.

Check	Activity	Estimated Duration
	Working in or with Trenching/Excavation/Tunnels	
	Use of Scaffolding/Swing Stages	
	Working from Heights requiring fall protection systems	
	Crane Operations	
	Working from Heights requiring fall protection systems	
	Crane Operations	
	Work in Confined Spaces	
	Blasting and/or use of explosives	
	Use and or exposure to high voltage electrical	
	Hot Work	
	Demolition	
	Use of temporary structures, stairs, ramps or landings, and constructed ladders	
	Use of Heavy Equipment which may/may not require traffic control	
	Working on or near water	
	Working with hazardous substances/regulated	
	products *	
	Working with radiation emitting devices	
	Working with or exposure to Asbestos, PCBs or Lead	





Government of Canada	Gouvernement du Canada	Solicitation No. / No de l'invitation: M9424-17-0696/A
----------------------	---------------------------	---

Please list any other hazardous regulated activities, which are not listed, below:

\* If the work is to occur in an occupied space, as a renovation or a lease fit-up, the Prime/Principal Contractor or Constructor is required to provide copies of MSDSs for all controlled products to the Owner's Representative and to maintain copies on site.

#### DISTRIBUTION

The Prime/Principal Contractor or Constructor is responsible to ensure proper distribution of this form and must provide proof that the form was sent to the Labour Authority. Work activities cannot commence until such proof has been provided. Proof can be by registered mail receipt, or by providing a copy of a fax transmittal notice, or any other means providing indication that the Labour Authority has received this document:

Original: to applicable provincial/territorial labour authority Copies to: RCMP Project Manager

A copy of this form is to be posted at the project site prior to the commencement of work.

-----

#### NOTE:

Please do not include any forms that include personal 3rd party information such as the names of the contractor's employees and their related claims information

## LABOUR AUTHORITY CONTACTS

The contacts below represent the Labour Authority in the various jurisdictions. They are not representatives of the Workers Compensation. Do not contact the people referenced below for issues pertaining to WCB or WCB Clearances. Those queries must be directed specifically to the WCB, and where the WCB has both a Labour and Compensation component, WCB issues must be directed to the Compensation/Employer Services sections.





of Canada du Canada M9424-17-0696/A	Government of Canada	Gouvernement du Canada	Solicitation No. / No de l'invitation: M9424-17-0696/A
-------------------------------------	----------------------	---------------------------	---

Saskatchewan Labour Occupational Health and Safety Division 6<sup>th</sup> Floor, 1870 Albert Street Regina, SK S4P 3V7 Attn: Executive Director Fax 306-787-2208



of Canada du Canada M9424-17-0696/A	Government Gouvernement of Canada du Canada	Solicitation No. / No de l'invitation: M9424-17-0696/A
-------------------------------------	--	---

Annex D Security Requirements Checklist (SRCL) (attached to the end of this document)



Government of Canada	Gouvernement du Canada	Solicitation No. / No de l'invitation: M9424-17-0696/A

### Annex E Part 7(A) – Offer

### Description of Work: Plumbing and Refrigeration Services Standing Offer Various Projects, RCMP Regina, Saskatchewan

### 1. OFFER

.1 This Standing Offer, hereinafter called the "Offer", is made by the undersigned Offeror, hereinafter called the "Offeror", to Her Majesty the Queen in right of Canada, hereinafter called "Her Majesty", as represented by the Minister of Public Works and Government Services, hereinafter called the "Minister";

.2 This Offer is to furnish all necessary tools, plant, equipment, services, materials and labour to execute and complete the Work described above in careful and workmanlike manner;

.3 The Work shall be more particularly described in individual Call-ups to be issued by the Departmental Representative, hereinafter called the "Departmental Representative";

.4 The individual Call-ups may be issued, from time to time, during the period of three (3) years following the date of this Offer, hereinafter called the "Term", or until the maximum amount as described in subsection 3.1 below is expended, whichever comes first.

.5 Period of the Standing Offer

.5.1 Period of the Standing Offer

The period for making call-ups against the Standing Offer is from award date for three (3) years.





Government Gouvernement	Solicitation No. / No de l'invitation:
of Canada du Canada	M9424-17-0696/A

#### 2. GENERAL PROVISIONS

.1 This Offer when signed by or on behalf of the Offeror, the Specifications referred to in the Unit Price Schedule below and the General Conditions shall constitute the complete Offer subject to the provisions contained therein;

.2 The Hourly Rate and the Unit Price, as offered, govern in calculating each Estimated Total Price; any errors in the extension of the Unit Price and in the addition of the Estimated Total Prices will be corrected in order to obtain the actual Total Estimated Amount;

.3 This Offer supersedes and cancels all communications, negotiations and agreements relating to the Work other than those contained in the Offer;

.4 that this tender may not be withdrawn for a period of 90 days following the tender closing time,

The Offeror agrees:

.1 to carry out individual work projects as requisitioned from time to time by the Departmental Representative in Call- up Against a Standing Offer, form PWGSC/TPSGC 2829, copies of which the Offeror acknowledges to have in its possession, in accordance with the requirements set out therein and in consideration of payment of amounts to be determined pursuant to section 3. Below;

.2 to provide, on demand from the Departmental Representative, a detailed price estimate, calculated in accordance with section 4 below, and a proposed work schedule for each work project; and

.3 to commence Work promptly upon receipt of each Call-up issued pursuant to this Offer, duly signed by the Departmental Representative.

.5 This Offer does not constitute a binding contract between Her Majesty and the Offeror. The Departmental Representative shall have the right to issue a Call-up with those other offerors which have also submitted offers to Her Majesty.

.6 A contract is formed between Her Majesty and the Offeror only when a Call-up duly signed is issued by the Departmental Representative and accepted by the Offeror. The Offeror shall then be referred to as "the Contractor" and the Contract includes the Offer, the Specifications referred to in the Unit Price Schedule below, the General Conditions and the Call-up.

.7 The estimated number of hours, the quantities of material and plant, and the amount of the Allowance for Unspecified material set out in the Unit Price Schedule are for the purpose of comparative evaluation of the offers and do not express an obligation on the part of Her Majesty to order any or all of the work, material or plant listed therein.

# Canadä



.8 The Offeror declares that no bribe, gift or benefit has been or will be paid, given, promised or offered directly or indirectly to any official or employee of Her Majesty or to a member of the family of such person, with a view to influence the entry into or the administration of any contract which may result from this Offer.

### **3. FINANCIAL TERMS**

.1 The amount payable by Her Majesty for Work associated with a Call-up against this Offer shall be based on the Unit Prices set out in section 4 of the Offer or established pursuant thereto. The maximum amount payable for Work associated with any one Call-up shall not exceed the sum of \$60,000.00, Goods and Services Tax or Harmonized Sales Tax excluded. This maximum amount shall be established precisely from said Unit Prices, prior to the issuance of a Call-up. This maximum amount may include an amount not to exceed \$5,000.00. Goods and Services Tax or Harmonized Sales Tax which cannot be established precisely from said Unit Prices.

.2 The Offeror shall notify the Departmental Representative when 80% of the amount shown in subsection 3.1 is expended or when there are three (3) months left on the Term of this Offer.

.3 Each item specified in the Unit Price Schedule in subsection 4.1 includes wages, traveling time and costs, allowances, supervision, liabilities as employer, insurance, and the use of all tools, tackle, etc., overhead, profit and all other liabilities whatsoever.

.4 Unspecified Material shall be reimbursed at net cost, as supported by invoices, plus Markup as established in section 4 of this Offer. "Net Cost" means all amounts reasonably and properly paid by the Offeror in respect of materials required for and used in the Work, and includes packing, handling and delivery charges, less any trade discounts received by the Offeror. The Offeror's Markup on Unspecified Material covers overheads, profit, and all other expenses.

.5 The prices inserted in section 4 of this Offer include all applicable federal, provincial, and municipal taxes.

.1 However, they do not include any amount for the Goods and Services Tax (GST) or Harmonized Sales Tax (HST). The appropriate GST/HST amounts will be paid by her Majesty to the Offeror in addition to the amounts paid against the amount of the contract. The Offeror shall make appropriate remittances to Revenue Canada in accordance with the legislation.

.2 The prices do not include the Québec Sales Tax. The Offeror shall arrange directly with the Province of Québec for the reimbursement of Provincial Sales Tax paid to this Province for the purpose of any contract resulting from this Offer.





Government of Canada	Gouvernement du Canada	Solicitation No. / No de l'invitation: M9424-17-0696/A
----------------------	---------------------------	---

.6 Payment by Her Majesty for the Offeror's own special equipment not covered by the Unit Price Schedule and required at the job site will be no greater than the local going rental rate for such equipment or the rate published by the local construction association for such equipment, whichever is lower.

.7 The cost of subcontract work, including equipment rentals approved by the Departmental Representative, shall be reimbursed at actual cost with the addition of ten (10) percent to cover overhead, profit, and all other expenses. "Actual cost" means all amounts reasonably and properly paid by the Contractor for those parts of the Work carried out by subcontractors.

.8 Pricing

.1 The prices requested in the Offer are for:

- .1 service call and hourly rates for regular hours;
- .2 service call and hourly rate for outside of regular hours; and
- .3 service call and hourly rates for Weekend and Statutory Holidays

.2 The rates requested in the offer and acceptance for specific types of service shall be the total cost to perform the work including but not limited to:

.1 labour including supervision, allowances and liability insurance;

.2 travel time;

- .3 transportation/vehicle expenses;
- .4 tools and tackle;

.5 overhead and profit;

.6 any other incidental expenses other than supply of materials and replacement parts relating to the delivery of labour.

.3 It is considered that regular hours of work fall between 0730 and 1630 hours, Monday to Friday.

### 4. PRICES

All rates are to be provided in Canadian Dollars, FOB destination, GST/HST extra.

Service Call Rates to include transportation, travel time, vehicle surcharge/costs, labour, supervision, equipment, as well as the first hour of on-site productive labour. Service Call Rates will be paid only on the initial call-out. Should the work carry over subsequent days, the labour rates only will apply. A rate must be entered for each item.





Government Gouvernement	Solicitation No. / No de l'invitation:
of Canada du Canada	M9424-17-0696/A

## 4.1 Unit Price Schedule – Rates

# Schedule A - Period of Standing Offer - from date of award for first year:

	Journeyperson Plumber					
ltem	Description	Unit Price				
	Service Call, Including first on-site productive labour					
1	Price per Call:					
	During Regular working hours (Monday through Friday, 0730 - 1630 hours)					
1a	Journeyperson - Working Supervisor Call \$					
1b	Apprentice	Call	\$			
2	Outside Regular working hours					
	(Monday through Friday)					
2a	Journeyperson - Working Supervisor	Call	\$			
2b	Apprentice	Call	\$			
3	Weekends and Statutory Holidays					
3a	Journeyperson - Working Supervisor	Call	\$			
3b	Apprentice Call		\$			
	Labour only in addition to (1) above:					
4	Price per Hour During Regular working hours (Monday through Friday, 0730 - 1630 hours)					
4a	Journeyperson - Working Supervisor	Hour	\$			
4b	Apprentice	Hour	\$			
5	Outside Regular working hours					
	(Monday through Friday)					
5a	Journeyperson - Working Supervisor	Hour	\$			
5b	Apprentice	Hour	\$			
6	Weekends and Statutory Holidays					
6a	Journeyperson - Working Supervisor	Hour	\$			
6b	Apprentice	Hour	\$			
	Material and Replacement Parts (except for	or free issue) at a lai	d down cost, plus a			
	mark-up of% (or published price list					
	parts list/catalogue to be provided upon award of standing offer.					





of Canada du Canada M9424-17-0696/A	Government of Canada	Gouvernement du Canada	Solicitation No. / No de l'invitation: M9424-17-0696/A
-------------------------------------	----------------------	---------------------------	---

	Journeyperson Refrigeration Mechanic					
ltem						
	Service Call, Including first on-site productive labour					
7						
	During Regular working hours (Monday through Friday, 0730 - 1630 hou					
7a	Journeyperson - Working Supervisor Call \$					
7b	Apprentice	Call	\$			
8	Outside Regular working hours					
	(Monday through Friday)		-			
8a	Journeyperson - Working Supervisor	Call	\$			
8b	Apprentice	Call	\$			
9	Weekends and Statutory Holidays					
9a	Journeyperson - Working Supervisor	Call	\$			
9b	Apprentice	Call	\$			
	Labour only in addition to (1) above: Price per Hour					
10						
	During Regular working hours (Monday thr					
10a	Journeyperson - Working Supervisor	Hour	\$			
10b	Apprentice	Hour	\$			
11	Outside Regular working hours					
	(Monday through Friday)		1			
11a	Journeyperson - Working Supervisor	Hour	\$			
11b	Apprentice	Hour	\$			
12	Weekends and Statutory Holidays					
12a	Journeyperson - Working Supervisor	Hour	\$			
12b	Apprentice	Hour	\$			
	Material and Replacement Parts (except for					
	mark-up of% (or published price list less a discount of%). A supplier's					
	parts list/catalogue to be provided upon av	vard of standing offe	r.			





Government Gouvernement	Solicitation No. / No de l'invitation:
of Canada du Canada	M9424-17-0696/A

### Schedule B – Second Year

	Journeyperson Plumber					
ltem						
	Service Call, Including first on-site productive labour					
13	Price per Call					
	During Regular working hours (Monday through Friday, 0730 - 1630 hours)					
13a	Journeyperson - Working Supervisor Call \$		\$			
13b	Apprentice	Call	\$			
14	Outside Regular working hours					
	(Monday through Friday)					
14a	Journeyperson - Working Supervisor	Call	\$			
14b	Apprentice	Call	\$			
15	Weekends and Statutory Holidays					
15a	Journeyperson - Working Supervisor	Call	\$			
15b	Apprentice Call \$		\$			
	Labour only in addition to (1) above:					
16	Price per Hour					
	During Regular working hours (Monday through Friday, 0730 - 1630 hours)					
16a	Journeyperson - Working Supervisor	Hour	\$			
16b	Apprentice	Hour	\$			
17	Outside Regular working hours					
	(Monday through Friday)		•			
17a	Journeyperson - Working Supervisor	Hour	\$			
17b	Apprentice	Hour	\$			
10						
18	Weekends and Statutory Holidays		•			
<u>18a</u>	Journeyperson - Working Supervisor	Hour	\$			
18b	Apprentice	Hour	\$			
	Material and Replacement Parts (except fo					
	mark-up of% (or published price list less a discount of%). A supplier's					
	parts list/catalogue to be provided upon award of standing offer.					





GovernmentSolicitation No. / No de l'invitation:of Canadadu CanadaM9424-17-0696/A	Government of Canada		Solicitation No. / No de l'invitation: M9424-17-0696/A
---	-------------------------	--	---

	Journeyperson Refrigeration Mechanic					
ltem						
	Service Call, Including first on-site productive labour					
19	During Regular working hours (Monday through Friday, 0730 - 1630 hours)					
19a						
19b	Apprentice	Call	\$			
20	Outside Regular working hours					
	(Monday through Friday)		<b>.</b>			
20a	Journeyperson - Working Supervisor	Call	\$			
20b	Apprentice	Call	\$			
21	Weekends and Statutory Holidays					
21a	Journeyperson - Working Supervisor	Call	\$			
21b	b Apprentice Call \$		\$			
	Labour only in addition to (1) above:					
22	Price per Hour					
	During Regular working hours (Monday thro	<u> </u>	,			
22a	Journeyperson - Working Supervisor	Hour	\$			
22b	Apprentice	Hour	\$			
	-					
23	Outside Regular working hours					
	(Monday through Friday)					
23a	Journeyperson - Working Supervisor	Hour	\$			
23b	Apprentice	Hour	\$			
24	Weekends and Statutory Holidays		•			
24a	Journeyperson - Working Supervisor	Hour	\$			
24b	Apprentice	Hour	\$			
	Material and Replacement Parts (except for					
	mark-up of% (or published price list le					
	parts list/catalogue to be provided upon award of standing offer.					





## Schedule C – Third Year

	Journeyperson Plumber									
ltem										
	Service Call, Including first on-site productive	e labour								
25	Price per Call:									
	During Regular working hours (Monday through Friday, 0730 - 1630 hours)									
25a	Journeyperson - Working Supervisor	Call	\$							
25b	Apprentice	Call	\$							
26	Outside Regular working hours									
	(Monday through Friday)									
26a	Journeyperson - Working Supervisor	Call	\$							
26b	Apprentice	Call	\$							
27	Weekends and Statutory Holidays									
27a	Journeyperson - Working Supervisor	Call	\$							
27b	Apprentice	Call	\$							
	Labour only in addition to (1) above:									
28	Price per Hour									
	During Regular working hours (Monday throu	ugh Friday, 0730 -	1630 hours)							
28a	Journeyperson - Working Supervisor	Hour	\$							
28b	Apprentice	Hour	\$							
29	Outside Regular working hours									
	(Monday through Friday)									
29a	Journeyperson - Working Supervisor	Hour	\$							
29b	Apprentice	Hour	\$							
30	Weekends and Statutory Holidays									
30a	Journeyperson - Working Supervisor	Hour	\$							
30b	Apprentice	Hour	\$							
	Material and Replacement Parts (except for									
	mark-up of% (or published price list le		%). A supplier's							
	parts list/catalogue to be provided upon awa	rd of standing offer.								



\_

\_\_\_\_



GovernmentSolicitation No. / No de l'invitation:of Canadadu CanadaM9424-17-0696/A
---

	Journeyperson Refrigera	tion Mechanic								
ltem	Description Unit of Item Unit Price									
	Service Call, Including first on-site productive labour									
31	Price per Call:									
	During Regular working hours (Monday through Friday, 0730 - 1630 hours)									
31a	Journeyperson - Working Supervisor	Call	\$							
31b	Apprentice	Call	\$							
32	Outside Regular working hours									
	(Monday through Friday)									
32a	Journeyperson - Working Supervisor	Call	\$							
32b	Apprentice	Call	\$							
33	Weekends and Statutory Holidays									
33a	Journeyperson - Working Supervisor	Call	\$							
33b	Apprentice	Call	\$							
	Labour only in addition to (1) above:									
34	Price per Hour									
	During Regular working hours (Monday thro	ugh Friday, 0730 - 1	1630 hours)							
34a	Journeyperson - Working Supervisor	Hour	\$							
34b	Apprentice	Hour	\$							
35	Outside Regular working hours									
	(Monday through Friday)									
35a	Journeyperson - Working Supervisor	Hour	\$							
35b	Apprentice	Hour	\$							
36	Weekends and Statutory Holidays									
36a	Journeyperson - Working Supervisor	Hour	\$							
36b	Apprentice	Hour	\$							
	Material and Replacement Parts (except for	free issue) at a laid	down cost, plus a							
	mark-up of% (or published price list l		%). A supplier's							
	parts list/catalogue to be provided upon awa	ard of standing offer.								





	Government of Canada	Gouvernement du Canada	Solicitation No. / No de l'invitation: M9424-17-0696/A
--	----------------------	---------------------------	---

### Annex G

### Certifications

Journeyperson Plumber Certification

Indicate name(s) of Interprovincial Red Seal Journeyperson Plumber(s) with a General Gasfitter License in Offerors' employ and a copy of the license must be provided prior to Standing Offer issuance:

Journeyperson Refrigeration Mechanic Certification

Indicate name(s) of Interprovincial Red Seal Journeyperson Refrigeration Mechanic(s) with CFC Certification in Offerors' employ and a copy of the license must be provided prior to Standing Offer issuance:

Canadä

ANNEX D - SRO						•				
					2	51211122	014			
			1				Numéro du contr	ter		
Government of Canada	t Gouvernement du Canada					THE RESIDENCE A PARTICULAR TO A	contrario si a contra	al i		
	ou carava		-		Care It.		21 18 11 1			
					Security	Classification / C	Classification de s	BROUT	18	
	LISTE DE VÉRIFIC	ECURITY REQU	JIREMENTS	CHECK	IST (SR	CL)				
PART A - CONTRACT INFOR	MATION / PARTIE A.	INFORMATION	CONTRACT	JELLE	SALA	SECURITE (L	VERS)	-		
1. Originating Government De		on /			2. Brand	n or Directorate	/ Direction génér	ale ou	Direc	lon
Ministère ou organisme gou 3. a) Subcontract Number / Nu			an Mounted Po				army Works Depar			
a a subcontract number / No	anero du contrat de sol	us-tranance	S. D) Name	and Addres	sa or Subc	ontractor / Nom	et adresse du so	ius-tra	itant	
4. Brief Description of Work / E	and the second sec									
To provide for all materials, lab maintenance of equipment that requested during the period of	t fails within the scope of a	vision, safety (includi a Journeyman Plumb	ing safety plan) Her with a gener	and transport al gas ticket a	ation, for the it the Depot	e testing servicing Training Academy	, disposal of equipn y, Regina, Saskatch	nent, in Iewan	stallations and	when
5. a) Will the supplier require a			ann an ann an ann an Ann an Ann					1	No	TY
Le fournisseur aura-t-il ac			ata autotant to	the second of	an af the		Oratal	-	Non	
5. b) Will the supplier require a Regulations?	ICUESS TO UNCLASSIFIED IN	ninary technical d	ata subject to	the provisio	ons of the	rechnical Data	Control	1	No	Ye
Le fournisseur aura-t-il au		chniques militaires	non classifié	es qui sont a	assujetties	aux disposition	a du Règiement	human	1011	
sur le contrôle des donné 5. Indicate the type of access		ma d'accàs maiss								
8, a) Will the supplier and its e				COLCIED :	to an allow			-	A1.	- 1.
Le fournisseur ainsi que l (Specify the level of acce	es employés auront-ils as using the chart in Q	accès à des rens uestion 7. c)	eignements o	u à des bier			SSIFIÉS?	1	Non	
(Préciser le niveau d'acci 3. b) Will the supplier and its e			a question 7.							2 1
		ns maintenance ne			to restricts	d access areas	2 No access to	Press of	No	DIV.
PROTECTED and/or CL/	ASSIFIED Information	or assets is permit	ersonnel) requited.	uire access					No Non	X of
PROTECTED and/or CL/ Le fournisseur et ses em	ASSIFIED information of ployes (p. ex. nettoyeu)	or assets is permit rs, personnel d'en	ersonnel) requ ted. tretien) auron	uire access t-ils accès à						1 01
PROTECTED and/or CL/ Le fournisseur et ses em à des renseignements ou 6. c) is this a commercial court	ASSIFIED information ( ployés (p. ex. nettoyeu) a è des biens PROTÉG ier or delivery requirem	or assets is permit rs, personnel d'en ÉS et/ou CLASSI rent with no overn	ersonnel) requ tretien) auron FIÉS n'est par ight storage?	uire access t-ils accès à s autorisé.	des zone					1 01
PROTECTED and/or CL/ Le fournisseur et ses em à des renseignements ou	ASSIFIED information ( ployés (p. ex. nettoyeu) a è des biens PROTÉG ier or delivery requirem	or assets is permit rs, personnel d'en ÉS et/ou CLASSI rent with no overn	ersonnel) requ tretien) auron FIÉS n'est par ight storage?	uire access t-ils accès à s autorisé.	des zone				Non	40
PROTECTED and/or CL/ Le fournisseur et ses em à des renseignements ou 5. c) is this a commercial cour S'agit-II d'un contrat de m	ASSIFIED information of ployés (p. ex. nettoyeu a des biens PROTÉG ler or delivery requirem hessagerie ou de livrals	or assets is permit rs, personnel d'en ÈS et/ou CLASSIF tent with no overn son commerciale a	ersonnel) requ ted. tretien) auron FIÉS n'est par ight storage? ans entrepos	uire access t-ils accès à s autorisé. uage de nuit	des zone ?	s d'accès restre	intes? L'accès	avoir :	Non No Non	
PROTECTED and/or CL/ Le fournisseur et ses em à des renseignements ou 5. c) is this a commercial cour S'agit-II d'un contrat de m	ASSIFIED information of ployés (p. ex. nettoyeu a des biens PROTÉG ler or delivery requirem hessagerie ou de livrals	or assets is permit rs, personnel d'en ÈS et/ou CLASSIf tent with no overn ton commerciale a will be required to	ersonnel) requ ted. tretien) auron FIÉS n'est par ight storage? ans entrepos	uire access t-ils accès à s autorisé. uage de nuit	des zone ?	s d'accès restre	intes? L'accès		Non No Non	
PROTECTED and/or CL/ Le fournisseur et ses em à des renseignements ou 5. c) is this a commercial court S'agit-II d'un contrat de m 7. a) Indicate the type of inform Canada	ASSIFIED Information of ployés (p. ex. nettoyeus a des biens PROTÉG ier or delivery requirem nessagerie ou de livrais nation that the supplier	or assets is permit rs, personnel d'en ES et/ou CLASSIF rent with no overn fon commerciale a will be required to NAT	ersonnei) requ ted. tretien) auron FIÉS n'est par ight storage? tane entrepos o access / Ind	uire access t-ils accès à s autorisé. uage de nuit	des zone ?	s d'accès restre	intes? L'accès oumisseur devra		Non No Non	
PROTECTED and/or CL/ Le fournisseur et ses emp à des renseignements ou S'agit-II d'un contrat de m 7. a) Indicate the type of inform Canada 7. b) Release restrictions / Re- No release restrictions	ASSIFIED Information of ployés (p. ex. nettoyeus a des biens PROTÉG ier or delivery requirem nessagerie ou de livrais nation that the supplier	or assets is permit rs, personnel d'en ÉS et/ou CLASSI/ tent with no overn ton commerciale a will be required to NAT diffusion All NATO count	ersonnel) req tred. tretien) auron FIÉS n'est par ight storage? sens entrepos o access / Ind TO / OTAN	uire access t-ils accès à s autorisé. uage de nuit	des zone ?	s d'accès restre tion auquel le fo Foi No release i	intes? L'accès burnisseur devra reign / Étranger restrictions		Non No Non	
PROTECTED and/or CL/ Le fournisseur et ses emp à des renseignements ou S. c) Is this a commercial court S'agit-II d'un contrat de m 7. a) Indicate the type of inform <b>Canada</b> 7. b) Release restrictions / Res No release restrictions Aucune restriction relative	ASSIFIED Information of ployés (p. ex. nettoyeus a des biens PROTÉG ier or delivery requirem nessagerie ou de livrais nation that the supplier	or assets is permit rs, personnel d'en ES et/ou CLASSIF rent with no overn son commerciale a will be required to NAT diffusion	ersonnel) req tred. tretien) auron FIÉS n'est par ight storage? sens entrepos o access / Ind TO / OTAN	uire access t-ils accès à s autorisé. uage de nuit	des zone ?	s d'accès restre tion auquel le fo Foi No release r Aucune rest	intes? L'accès burnisseur devra reign / Êtranger restrictions triction relative		Non No Non	
PROTECTED and/or CL/ Le fournisseur et ses emp à des renseignements ou S'agit-II d'un contrat de m 7. a) Indicate the type of inform Canada 7. b) Release restrictions / Re- No release restrictions	ASSIFIED Information of ployés (p. ex. nettoyeus a des biens PROTÉG ier or delivery requirem nessagerie ou de livrais nation that the supplier	or assets is permit rs, personnel d'en ÉS et/ou CLASSI/ tent with no overn ton commerciale a will be required to NAT diffusion All NATO count	ersonnel) req tred. tretien) auron FIÉS n'est par ight storage? sens entrepos o access / Ind TO / OTAN	uire access t-ils accès à s autorisé. uage de nuit	des zone ?	s d'accès restre tion auquel le fo Foi No release i	intes? L'accès burnisseur devra reign / Êtranger restrictions triction relative		Non No Non	
PROTECTED and/or CL/ Le fournisseur et ses emp à des renseignements ou S. c) is this a commercial cour S'agit-II d'un contrat de m 7. a) Indicate the type of inform Canada 7. b) Release restrictions / Rec No release restrictions Aucune restriction relative à la diffusion Not releasable	ASSIFIED Information of ployés (p. ex. nettoyeus a des biens PROTÉG ier or delivery requirem nessagerie ou de livrais nation that the supplier	or assets is permit rs, personnel d'en ÉS et/ou CLASSI/ tent with no overn ton commerciale a will be required to NAT diffusion All NATO count	ersonnel) req tred. tretien) auron FIÉS n'est par ight storage? sens entrepos o access / Ind TO / OTAN	uire access t-ils accès à s autorisé. uage de nuit	des zone ?	s d'accès restre tion auquel le fo Foi No release r Aucune rest	intes? L'accès burnisseur devra reign / Êtranger restrictions triction relative		Non No Non	
PROTECTED and/or CL/ Le fournisseur et ses emp à des renseignements ou 5. c) is this a commercial cour S'agit-il d'un contrat de m 7. a) indicate the type of inform <b>Canada</b> 7. b) Release restrictions / Res No release restrictions Aucune restriction relative à la diffusion	ASSIFIED Information of ployés (p. ex. nettoyeus a des biens PROTÉG ier or delivery requirem nessagerie ou de livrais nation that the supplier	or assets is permit rs, personnel d'en ÉS et/ou CLASSI/ tent with no overn ton commerciale a will be required to NAT diffusion All NATO count	ersonnel) req tred. tretien) auron FIÉS n'est par ight storage? sens entrepos o access / Ind TO / OTAN	uire access t-ils accès à s autorisé. uage de nuit	des zone ?	s d'accès restre tion auquel le fo Foi No release r Aucune rest	intes? L'accès burnisseur devra reign / Êtranger restrictions triction relative		Non No Non	
PROTECTED and/or CL/ Le fournisseur et ses emp à des renseignements ou S. c) is this a commercial cour S'agit-II d'un contrat de m 7. a) Indicate the type of inform Canada 7. b) Release restrictions / Rec No release restrictions Aucune restriction relative à la diffusion Not releasable	ASSIFIED Information of ployés (p. ex. nettoyeus a des biens PROTÉG ier or delivery requirem nessagerie ou de livrais nation that the supplier	or assets is permit rs, personnel d'en ÉS et/ou CLASSI/ tent with no overn ton commerciale a will be required to NAT diffusion All NATO count	ersonnei) req treten) auron FIÉS n'est par ight storage? b access / Ind TO / OTAN	uire access t-ils accès à s autorisé. uage de nuit	des zone ?	tion auquel le fo For No release r Aucune rest à la diffusion	intes? L'accès burnisseur devra reign / Êtranger restrictions triction relative		Non No Non	
PROTECTED and/or CL/ Le fournisseur et ses emp à des renseignements ou S'agit-II d'un contrat de m 7. a) Indicate the type of inform <b>Canada</b> 7. b) Release restrictions / Ret No release restrictions Aucune restriction relative à la diffusion Not releasable À ne pas diffuser	ASSIFIED information of ployés (p. ex. nettoyeu) à des biens PROTÉG ler or delivery requirem messagerie ou de livrais nation that the supplier strictions relatives à la	or assets is permit rs, personnel d'en ÈS et/ou CLASSII tent with no overn son commerciale a will be required to NAT diffusion All NATO count Tous les pays d	ersonnei) req tred. tretien) auron FIÉS n'est pai ight storage? sans entrepos o access / Indi TO / OTAN ries le l'OTAN	ulre access (-ils accès à s autorisé. lage de nuit iquer le type	des zone ? d'informa	tion auquel le fo For No release r Aucune rest à la diffusion Restricted to	intes? L'accès burnisseur devra reign / Étranger restrictions triction relative n		Non No Non accès	
PROTECTED and/or CL/ Le fournisseur et ses emp à des renseignements ou 5. c) is this a commercial cour S'agit-II d'un contrat de m 7. a) Indicate the type of inform <b>Canada</b> 7. b) Release restrictions / Ret No release restrictions Aucune restriction relative à ta diffusion Not releasable À ne pas diffuser Restricted to: / Limité à :	ASSIFIED information of ployés (p. ex. nettoyeu) à des biens PROTÉG ler or delivery requirem messagerie ou de livrais nation that the supplier strictions relatives à la	or assets is permit rs, personnel d'en ÉS et/ou CLASSI/ tent with no over ion commerciale a will be required to NAT diffusion All NATO count Tous les pays d Restricted to: / I	ersonnei) req tred. tretien) auron FIÉS n'est pai ight storage? sans entrepos o access / Indi TO / OTAN ries le l'OTAN	ulre access (-ils accès à s autorisé. lage de nuit iquer le type	des zone ? d'informa	tion auquel le fo For No release r Aucune rest à la diffusion Restricted to	intes? L'accès burnisseur devra reign / Étranger restrictions triction relative n		Non No Non accès	
PROTECTED and/or CL/ Le fournisseur et ses emp à des renseignements ou S'agit-II d'un contrat de m 7. a) Indicate the type of inform <b>Canada</b> 7. b) Release restrictions / Res No release restrictions Aucune restrictions à la diffusion Not releasable À ne pas diffuser Restricted to: / Limité à : Specify country(les): / Précise	ASSIFIED information of ployés (p. ex. nettoyeu) à des biens PROTÉG ler or delivery requirem messagerie ou de livrais nation that the supplier atrictions relatives à la er le(s) pays :	or assets is permit rs, personnel d'en ÉS et/ou CLASSI/ tent with no over ion commerciale a will be required to NAT diffusion All NATO count Tous les pays d Restricted to: / I	ersonnei) req tred. tretien) auron FIÉS n'est pai ight storage? sans entrepos o access / Indi TO / OTAN ries le l'OTAN	ulre access (-ils accès à s autorisé. lage de nuit iquer le type	des zone ? d'informa	tion auquel le fo For No release r Aucune rest à la diffusion Restricted to	intes? L'accès burnisseur devra reign / Étranger restrictions triction relative n		Non No Non accès	
PROTECTED and/or CL/ Le fournisseur et ses emp à des renseignements ou S'agit-II d'un contrat de m 7. a) indicate the type of inform <b>Canada</b> 7. b) Release restrictions / Res No release restrictions Aucune restrictions Specify country(ies): / Précise	ASSIFIED information of ployés (p. ex. nettoyeu) à des biens PROTÉG ler or delivery requirem messagerie ou de livrais nation that the supplier atrictions relatives à la er le(s) pays :	or assets is permit rs, personnel d'en ÉS et/ou CLASSI/ tent with no over ion commerciale a will be required to NAT diffusion All NATO count Tous les pays d Restricted to: / I	ersonnel) req tretien) auron FIÉS n'est par ight storage? same entrepos o access / Ind TO / OTAN ries le l'OTAN Limité à : [ (ies): / Précise	ulre access (-ils accès à s autorisé. lage de nuit iquer le type	des zone ? d'informa	s d'acoès restre	intes? L'accès burnisseur devra reign / Étranger restrictions triction relative n b: / Limité à : ntry(les): / Précis		Non No Non accès	
PROTECTED and/or CL/ Le fournisseur et ses emp à des renseignements ou S' agit-il d'un contrat de m S'agit-il d'un contrat de m <b>Canada</b> 7. a) Indicate the type of inform <b>Canada</b> 7. b) Release restrictions Aucune restrictions Aucune restriction relative à la diffusion Not releasable À ne pas diffuser Restricted to: / Limité à : Specify country(ies): / Précise 7. c) Level of information / Nive PROTECTED A PROTÉGÉ A	ASSIFIED information of ployés (p. ex. nettoyeu) à des biens PROTÉG ler or delivery requirem messagerie ou de livrais nation that the supplier atrictions relatives à la er le(s) pays :	or assets is permit rs, personnel d'en ÉS et/ou CLASSII tent with no overn ion commerciale a will be required to NAT diffusion All NATO count Tous les pays d Restricted to: / I Specify country	ersonnel) required. tretien) auron FIÉS n'est pai ight storage? same entrepos o access / Indi TO / OTAN ries le l'OTAN Limité à : (ies): / Précise SSIFIED ASSIFIÉ	ulre access (-ils accès à s autorisé. lage de nuit iquer le type	des zone ? d'informa	a d'acoès restre	intes? L'accès burnisseur devra reign / Étranger restrictions triction relative n b: / Limité à : ntry(les): / Précis		Non No Non accès	
PROTECTED and/or CL/ Le fournisseur et ses emp à des renseignements ou S' agit-il d'un contrat de m S'agit-il d'un contrat de m <b>Canada</b> 7. a) Indicate the type of inform <b>Canada</b> 7. b) Release restrictions No release restrictions Aucune restriction relative à la diffusion Not releasable À ne pas diffuser Restricted to: / Limité à : Specify country(ies): / Précise 7. c) Level of information / Nive PROTECTED A PROTECTED B	ASSIFIED information of ployés (p. ex. nettoyeu) à des biens PROTÉG ler or delivery requirem messagerie ou de livrais nation that the supplier atrictions relatives à la er le(s) pays :	or assets is permit rs, personnel d'en ÉS et/ou CLASSII tent with no overn ion commerciale a will be required to NAT diffusion All NATO count Tous les pays d Restricted to: / I Specify country NATO UNCLAS NATO NON CL NATO RESTRIC	ersonnel) required. tretien) auron FIÉS n'est pai ight storage? same entrepos o access / Indi TO / OTAN ries le l'OTAN Limité à : (ies): / Précise SSIFIED ASSIFIÉ CTED	ulre access (-ils accès à s autorisé. lage de nuit iquer le type	des zone ? d'informa	a d'accès restre tion auquel le fo Foi No release r Aucune rest à la diffusion Restricted to Specify cour PROTECTE PROTECTE PROTECTE	intes? L'accès purnisseur devra reign / Étranger restrictions triction relative n o: / Limité à : ntry(les): / Précis ED A A D B		Non No Non accès	
PROTECTED and/or CL/ Le fournisseur et ses emp à des renseignements ou S'agit-II d'un contrat de m S'agit-II d'un contrat de m <b>Canada</b> 7. a) Indicate the type of inform <b>Canada</b> 7. b) Release restrictions / Rec No release restrictions / Nive Protected to: / Umité à : Specify country(ies): / Précise 7. c) Level of information / Nive PROTECTED A PROTECTED B PROTÉGÉ B	ASSIFIED information of ployés (p. ex. nettoyeu) à des biens PROTÉG ler or delivery requirem massagerie ou de livrais nation that the supplier atrictions relatives à la er le(s) pays :	or assets is permit rs, personnel d'en ÉS et/ou CLASSII tent with no over ion commerciale a will be required to NAT diffusion All NATO count Tous les pays d Restricted to: / I Specify country NATO UNCLAS NATO NON CLI NATO RESTRIC NATO DIFFUSI	ersonnei) requited. tretien) auron FIÉS n'est par ight storage? isne entrepos o access / Indi TO / OTAN ries le l'OTAN Limité à : (ies): / Précise SIFIED ASSIFIÉ CTED ON RESTRE	ulre access (-ils accès à s autorisé. lage de nuit iquer le type	des zone ? d'informa	tion auquel le fo Fou No release of Aucune rest à la diffusion Restricted to Specify cour PROTECTE PROTECTE PROTECTE PROTECTE	intes? L'accès purnisseur devra reign / Étranger restrictions triction relative n b: / Limité à : ntry(les): / Précis ED A A ED B B		Non No Non accès	
PROTECTED and/or CL/ Le fournisseur et ses emp à des renseignements ou S'agit-II d'un contrat de m 7. a) Indicate the type of inform <b>Canada</b> 7. b) Release restrictions / Rec No release restrictions / Rec A ne pas diffuser Restricted to: / Limité à : Specify country(les): / Précis 7. c) Level of information / Niv PROTECTED A PROTECTED B PROTÉGÉ B PROTECTED C	ASSIFIED information of ployés (p. ex. nettoyeu) à des biens PROTÉG ler or delivery requirem massagerie ou de livrais nation that the supplier atrictions relatives à la er le(s) pays :	or assets is permit rs, personnel d'en ÉS et/ou CLASSII tent with no overn ion commerciale a will be required to NAT diffusion All NATO count Tous les pays d Restricted to: / I Specify country NATO UNCLAS NATO NON CL NATO RESTRIC	ersonnei) requited. tretien) auron FIÉS n'est par ight storage? isne entrepos o access / Ind TO / OTAN ries le l'OTAN Limité à : (ies): / Précise SIFIED ASSIFIÉ CTED ON RESTRE!	ulre access (-ils accès à s autorisé. lage de nuit iquer le type	des zone ? d'informa	a d'accès restre tion auquel le fo Foi No release r Aucune rest à la diffusion Restricted to Specify cour PROTECTE PROTECTE PROTECTE	intes? L'accès purnisseur devra reign / Étranger restrictions triction relative n b: / Limité à : ntry(les): / Précis ED A A ED B B B ED C		Non No Non accès	
PROTECTED and/or CL/ Le fournisseur et ses emp à des renseignements ou S'agit-II d'un contrat de m S'agit-II d'un contrat de m <b>Canada</b> 7. a) Indicate the type of inform <b>Canada</b> 7. b) Release restrictions / Rec No release restrictions / Nive Protected to: / Umité à : Specify country(ies): / Précise 7. c) Level of information / Nive PROTECTED A PROTECTED B PROTÉGÉ B	ASSIFIED information of ployés (p. ex. nettoyeu) à des biens PROTÉG ler or delivery requirem massagerie ou de livrais nation that the supplier atrictions relatives à la er le(s) pays :	or assets is permit rs, personnel d'en ÉS et/ou CLASSII tent with no over ion commerciale a will be required to NAT diffusion All NATO count Tous les pays d Restricted to: / I Specify country NATO UNCLAS NATO NON CLI NATO RESTRIC NATO DIFFUSI NATO CONFID	ersonnei) requited. tretien) auron FIÉS n'est par ight storage? ans entrepos o access / Ind TO / OTAN ries le l'OTAN Limité à : (ies): / Précise SIFIED ASSIFIÉ CTED ON RESTREI ENTIAL ENTIEL	ulre access (-ils accès à s autorisé. lage de nuit iquer le type	des zone ? d'informa	tion auquel le fo Fou No release of Aucune rest à la diffusion Restricted to Specify cour PROTECTE PROTECTE PROTÉGÉ 1 PROTECTE	intes? L'accès purnisseur devra reign / Étranger restrictions triction relative n b: / Limité à : ntry(les): / Précis ED A A ED B B ED C C		Non No Non accès	
PROTECTED and/or CL/ Le fournisseur et ses emp à des renseignements ou S'agit-il d'un contrat de m 7. a) Indicate the type of inform <b>Canada</b> 7. b) Release restrictions / Rec No release be A ne pas diffuser Restricted to: / Limité à : Specify country(les): / Précise 7. c) Level of information / Nive PROTECTED A PROTECTED B PROTECTED B PROTECTED B PROTECTED C PROTÉGÉ B PROTECTED C PROTÉGÉ C CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL	ASSIFIED information of ployés (p. ex. nettoyeu) à des biens PROTÉG ler or delivery requirem massagerie ou de livrais nation that the supplier atrictions relatives à la er le(s) pays :	All NATO UNCLASS NATO NON CL Specify country Restricted to: / I Specify country NATO UNCLAS NATO NON CL NATO NON CL NATO NON CL NATO CONFID NATO CONFID NATO SECRET NATO SECRET	ersonnei) requited. tretien) auron FIÉS n'est par ight storage? b access / Ind TO / OTAN ries le l'OTAN Limité à : (ies): / Précise SIFIED ASSIFIÉ CTED ON RESTREL ENTIAL ENTIEL	ulre access (-ils accès à s autorisé. lage de nuit iquer le type	des zone ? d'informa	a d'acoès restre tion auquel le fo For Aucune rest à la diffusion Restricted to Specify cour PROTECTE PROTEGÉ PROTECTE PROTEGÉ PROTECTE PROTEGÉ	intes? L'accès purnisseur devra reign / Étranger restrictions triction relative n b: / Limité à : ntry(les): / Précis ED A A ED B B ED C C C TIAL		Non No Non accès	
PROTECTED and/or CL/ Le fournisseur et ses emp à des renseignements ou S'agit-il d'un contrat de m Canada 7. a) Indicate the type of inform Canada 7. b) Release restrictions / Rec No release restrictions / Nive Protected to: / Limité à : Specify country(ies): / Précise 7. c) Level of information / Nive PROTECTED A PROTECTED A PROTECTED B PROTECTED B PROTECTED B PROTECTED C PROTÉGÉ B PROTECTED C PROTÉGÉ C CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL SECRET	ASSIFIED information of ployés (p. ex. nettoyeu) à des biens PROTÉG ler or delivery requirem massagerie ou de livrais nation that the supplier atrictions relatives à la er le(s) pays :	All NATO UNCLAS NATO UNCLASS NATO UNCLASS NATO UNCLASS NATO UNCLAS NATO UNCLAS NATO UNCLAS NATO UNCLAS NATO UNCLAS NATO NON CL NATO DIFFUSI NATO CONFID NATO CONFID NATO SECRET NATO SECRET NATO SECRET	ersonnei) requited. tretien) auron FIÉS n'est par ight storage? b access / Ind TO / OTAN ries le l'OTAN Limité à : (ies): / Précise SIFIED ASSIFIÉ CTED ON RESTREI ENTIAL ENTIAL ENTIAL ENTIAL	ulre access (-ils accès à s autorisé. lage de nuit iquer le type	des zone ? d'informa	a d'acoès restre tion auquel le fo Fou No release o Aucune rest à la diffusion Restricted to Specify cour PROTECTE PROTÉGÉ PROTECTE PROTÉGÉ PROTECTE PROTÉGÉ CONFIDEN CONFIDEN SECRET	intes? L'accès purnisseur devra reign / Étranger restrictions triction relative n b: / Limité à : ntry(les): / Précis ED A A ED B B ED C C C TIAL		Non No Non accès	
PROTECTED and/or CL/ Le fournisseur et ses emp à des renseignements ou S'agit-il d'un contrat de m S'agit-il d'un contrat de m <b>Canada</b> 7. a) Indicate the type of inform <b>Canada</b> 7. b) Release restrictions / Res No release restrictions / Res No release restrictions / Res Aucune restriction relative à la diffusion Not releasable À ne pas diffuser Restricted to: / Limité à : Specify country(les): / Précise 7. c) Level of information / Nive PROTECTED A PROTÉGÉ A PROTÉGÉ B PROTÉGÉ B PROTÉGÉ B PROTÉGÉ C CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL SECRET	ASSIFIED information of ployés (p. ex. nettoyeu) à des biens PROTÉG ler or delivery requirem massagerie ou de livrais nation that the supplier atrictions relatives à la er le(s) pays :	All NATO UNCLASS NATO NON CL Specify country Restricted to: / I Specify country NATO UNCLAS NATO NON CL NATO NON CL NATO NON CL NATO CONFID NATO CONFID NATO SECRET NATO SECRET	ersonnei) requited. tretien) auron FIÉS n'est par ight storage? b access / Ind TO / OTAN ries le l'OTAN Limité à : (ies): / Précise SIFIED ASSIFIÉ CTED ON RESTREI ENTIAL ENTIAL ENTIAL ENTIAL	ulre access (-ils accès à s autorisé. lage de nuit iquer le type	des zone ? d'informa	tion auquel le fo Fou No release of Aucune rest à la diffusion Restricted to Specify court PROTECTE PROTÉGÉ of PROTECTE PROTÉGÉ PROTÉGÉ PROTÉGÉ PROTÉGÉ PROTÉGÉ CONFIDEN SECRET	intes? L'accès purnisseur devra reign / Êtranger restrictions triction relative n D: / Limité à : ntry(les): / Précis ED A A B B ED C C TIAL TIEL		Non No Non accès	
PROTECTED and/or CL/ Le fournisseur et ses emp à des renseignements ou S'agit-il d'un contrat de m S'agit-il d'un contrat de m <b>Canada</b> 7. a) Indicate the type of Inform <b>Canada</b> 7. b) Release restrictions / Re- No release restrictions / Re- No release restrictions / Re- No release restrictions / Re- No release restrictions / Re- A ne pas diffuser Not releaseble À ne pas diffuser Restricted to: / Limité à : Specify country(ies): / Précise 7. c) Level of information / Nive PROTECTED A PROTÉGÉ A PROTÉGÉ A PROTÉGÉ B PROTÉGÉ D PROTÉGÉ C CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL SECRET SECRET SECRET TOP SECRET	ASSIFIED information of ployés (p. ex. nettoyeu) à des biens PROTÉG ler or delivery requirem massagerie ou de livrais nation that the supplier atrictions relatives à la er le(s) pays :	All NATO UNCLAS NATO UNCLASS NATO UNCLASS NATO UNCLASS NATO UNCLAS NATO UNCLAS NATO UNCLAS NATO UNCLAS NATO UNCLAS NATO NON CL NATO DIFFUSI NATO CONFID NATO CONFID NATO SECRET NATO SECRET NATO SECRET	ersonnei) requited. tretien) auron FIÉS n'est par ight storage? b access / Ind TO / OTAN ries le l'OTAN Limité à : (ies): / Précise SIFIED ASSIFIÉ CTED ON RESTREI ENTIAL ENTIAL ENTIAL ENTIAL	ulre access (-ils accès à s autorisé. lage de nuit iquer le type	des zone ? d'informa	a d'acoès restre tion auquel le fo Fou No release o Aucune rest à la diffusion Restricted to Specify cour PROTECTE PROTÉGÉ PROTECTE PROTÉGÉ PROTECTE PROTÉGÉ CONFIDEN CONFIDEN SECRET	intes? L'accès purnisseur devra reign / Êtranger restrictions triction relative n D: / Limité à : ntry(les): / Précis ED A A B ED C C TIAL TIEL ET		Non No Non accès	
PROTECTED and/or CL/ Le fournisseur et ses emp à des renseignements ou S'agit-il d'un contrat de m S'agit-il d'un contrat de m <b>Canada</b> 7. a) Indicate the type of inform <b>Canada</b> 7. b) Release restrictions / Re- No r	ASSIFIED information of ployés (p. ex. nettoyeu) à des biens PROTÉG ler or delivery requirem massagerie ou de livrais nation that the supplier atrictions relatives à la er le(s) pays :	All NATO UNCLAS NATO UNCLASS NATO UNCLASS NATO UNCLASS NATO UNCLAS NATO UNCLAS NATO UNCLAS NATO UNCLAS NATO UNCLAS NATO NON CL NATO DIFFUSI NATO CONFID NATO CONFID NATO SECRET NATO SECRET NATO SECRET	ersonnei) requited. tretien) auron FIÉS n'est par ight storage? b access / Ind TO / OTAN ries le l'OTAN Limité à : (ies): / Précise SIFIED ASSIFIÉ CTED ON RESTREI ENTIAL ENTIAL ENTIAL ENTIAL	ulre access (-ils accès à s autorisé. lage de nuit iquer le type	des zone ? d'informa	tion auquel le fo For No release restre à la diffusion Restricted to Specify cour PROTECTE PROTÉGÉ PROTÉGÉ PROTÉGÉ PROTÉGÉ PROTÉGÉ PROTÉGÉ PROTÉGÉ TOP SECRET TOP SECRET	intes? L'accès purnisseur devra reign / Êtranger restrictions triction relative n D: / Limité à : ntry(les): / Précis ED A A B ED C C TIAL TIEL ET		Non No Non accès	

TBS/SCT 350-103(2004/12)

Security Classification / Classification de sécurité

Canada

	Government G	ouvernement	Contract Number / Numéro du ci	ontrat
		u Canada	Security Classification / Classification	de sécurité
Vill the su le fourniss f Yes, indi	eur eura-t-il accès à de: cate the level of sensitiv	PROTECTED and/or CLASSIFIED C s renseignements ou à des biens CC ity:	COMSEC information or assets? DMSEC désignés PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS?	Non Ye
Will the sup		extremely sensitive INFOSEC Inform	nation or assets? FOSEC de nature extrêmement délicate?	V No Ye
Short Title(	s) of material / Titre(s) a Number / Numéro du do	abrégé(s) du matériei :		
RT.B-PE	RSONNEL (SUPPLIER	/ PARTIE B - PERSONNEL (FOUR avel required / Niveau de contrôle de		
	RELIABILITY STATU COTE DE FIABILITÉ	CONFIDENTIE	L SECRET TRÈS SE	CRET
	TOP SECRET - SIGI TRÈS SECRET - SIG			TOP SECRET TRÈS SECRET
	SITE ACCESS ACCÈS AUX EMPLA	CEMENTS		
	Special commenta: Commentaires spécie	IUX: KCAP	Reliability Status	
			ity Classification Guide must be provided.	
	screened personnel be	used for portions of the work?	é sont requis, un guide de classification de la sécurité doit être	No Ye
	sonnel sans autorisation will unscreened person/	a sécuritaire peut-il se voir confier des nel be escorted?	s parties du travall?	
	and the second	en question sera-t-il escorté?		Non Ou
		R) / PARTIE CHMESURES DE PRO NSEIGNEMENTS / BIENS	DIECTION (FOURNISSEUR)	
a) Will the	a supplier be required to	receive and store PROTECTED and	d/or CLASSIFIED information or assets on its site or	
premis Le four	06?		es renseignements ou des biens PROTÉGÉS et/ou	Non Ou
	supplier be required to		averte?	No Y
		saleguard COMSEC information of protéger des renseignements ou de		Non 0
c) Will the occur a Les ins	ON production (menufacture t the supplier's site or pro	protèger des renseignemente ou de , and/or repeir and/or modification) of l emisee?		
Le four RODUCTI c) Will the occur a Las Ins et/ou C	ON production (menufacture t the suppler's site or pro taliations du fournieseur : LASSIFIÉ?	protèger des renseignements ou de , and/or repeir and/or modification) of l emises? serviront-elles à la production (fabricati	PROTECTED and/or CLASSIFIED material or equipment	
Le four RODUCTI c) Will the occur a Las ins et/ou C FORMATI d) Will the information of the Le four	ON production (manufacture t the supplier's site or pro- tallations du fournieseur s LASSIFIÉ? ON TECHNOLOGY (IT) supplier be required to u tion or data? nisseur sera-L-il tenu d'ut	protèger des renseignements ou de , and/or repeir and/or modification) of l emises? serviront-elles à la production (fabricati MEDIA / SUPPORT RELATIF À L se its IT systems to electronically proc	a blens COMSEC? PROTECTED and/or CLASSIFIED material or equipment ion et/ou réparation et/ou modification) de matériel PROTÉGÉ	

Security Classification / Classification de sécur

Canada

Contract Number / Numéro du contrat

**\*** 

Government Gouvernement of Canada du Canada

Security Classification / Classification de sécurité

#### PART C - (continued) / PARTIE C - (suite)

For users completing the form manually use the summary chart below to indicate the category(ies) and level(s) of safeguarding required at the supplier's site(s) or premises.

Les utilisateurs qui remplissent le formulaire manuellement doivent utiliser le tableau récapitulatif ci-dessous pour indiquer, pour chaque catégorie, les niveaux de sauvegarde requis aux installations du fournisseur.

For users completing the form online (via the Internet), the summary chart is automatically populated by your responses to previous questions. Dans le cas des utilisateurs qui remplissent le formulaire en ligne (par Internet), les réponses aux questions précédentes sont automatiquement saisies dans le tableau récapitulatif.

#### SUMMARY CHART / TABLEAU RÉCAPITULATIF

Category Catégorie		OTÉC					COMSEC	MSEC												
	A	A	A	A	A	в	С	CONFIDENTIAL	SECRET	TOP SECRET	NATO RESTRICTED	NATO CONFIDENTIAL	NATO SECRET	COSMIC TOP SECRET		OTEG			SECRET	TOP SECRET
				CONFIDENTIEL		TRES SECRET	NATO DIFFUSION RESTREINTE	NATO CONFIDENTIEL		COSMIC TRÉS SECRET	A	8	с	Confidentiel		TRES SECRET				
Information / Assets									T											
Rense gnements / Biens Production		+	+		1	+	1	1			1				+					
IT Media /		<del> </del>	+		1						+-									
Support TI		+	+		+	+		+	1	+	+		<u>+</u> −−+							
Lien electronique	1		1				1									1				
12. a) is the descript La description If Yes, classift Dans l'affirma « Classification 12. b) Will the docu	du i y th ative on c mer	irava is fo e, cla le sé	ait vis orm ( assi ocuri on at	sé par la prèse by annotating fier le présen ité » au haut tached to this	the LVER the top a t formula et au bas	S est-elle and botto ire en ind du formu PROTEC	e de nature P om in the arc liquant le ni ulaire. TED and/or	ROTÉGÉE et la entitied "Se veau de sécu CLASSIFIED7	ou CLAS curity C rité dans	lassificat	lon". ntitule	<b>60</b>		<u>}</u>	No Non					
La documenta	tion	<b>ass</b>	ocié	e à la présente	E LVERS	sera-t-eile	PROTEGE	E et/ou CLASS	SIFIEE?					l	Non					
if Yes, classif attachments ( Dans l'affirmu « Classificatie des plèces jo	(e.g ttivi on c	. SE 9, cl 19 54	CRE	T with Attack	hments). t formula	ire en inc	liquant le ni	veeu de sécu	rité dans	la case i	ntituk	60								





Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

### CALL-UP AGAINST A STANDING OFFER COMMANDE SUBSÉQUENTE À UNE OFFRE PERMANENTE

In accordance with		Conformément à		Call-up no Nº de commande
STANDING OFFER NO.		I'OFFRE PERMA	NENTE N°	
Deteil		a sa alla ta alla		
Dated		en date du	, ,, ,, ,,	3
and the terms and conditions therein requested to carry out the work desc			ui y sont énumérées, vous êtes prié vaux décrits ci-après.	
	Tibed below.			
Contractor's name and address - No	m et adresse de l'entre	preneur	Send invoice to - Expédier la facture à	
Project no Nº du projet	Note: Quote standing offer i	number project nu	mber and call-up number on your invoice	
	Inscrire le numéro de	l'offre permanente	mber and call-up number on your invoice. , le numéro du projet et le numéro de comm	ande sur la facture.
Location of work - Endroit des travau	IX		Call-up cost, GST extra - Coût de la comm	ande, TPS en plus
Work description - Description des tra	avaux			
·····				
Certified pursuant to subsection 32 ( Certifié en vertu du paragraphe 32 (1	1) of the Financial Admi	nistration Act	liquoo	
Certine en vertu du paragraphe 32 (1	) de la Loi sur la gestio	n des finances pub	niques	
5	Signature		]	Date
<b></b>				
Departmental Representative - Repre	ésentant du ministère			
	Signature		[	Date

PWGSC-TPSGC 2829 (03/2006)